

Организация Объединенных Наций

Доклад Комитета  
по осуществлению неотъемлемых прав  
палестинского народа

Генеральная Ассамблея  
Официальные отчеты · Сорок восьмая сессия

Дополнение № 35 (А/48/35)

Доклад Комитета  
по осуществлению неотъемлемых прав  
палестинского народа

Генеральная Ассамблея  
Официальные отчеты · Сорок восьмая сессия

Дополнение № 35 (А/48/35)

Нью-Йорк · 1994

## ПРИМЕЧАНИЕ

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из прописных букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации Объединенных Наций.

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
ПРЕПРОВОДИТЕЛЬНОЕ ПИСЬМО .....		v
I. ВВЕДЕНИЕ .....	1 -	81
II. МАНДАТ КОМИТЕТА .....	9 -	12
III. ОРГАНИЗАЦИЯ РАБОТЫ .....	12 -	13
A. Выборы должностных лиц .....	12 - 14	3
B. Участие в работе Комитета .....	15 - 16	3
C. Повторное создание Рабочей группы .....	17	4
IV. МЕРЫ, ПРИНЯТЫЕ КОМИТЕТОМ .....	18 -	70
A. Меры, принятые в соответствии с резолюцией 47/64 А Генеральной Ассамблеи .....	18 - 45	4
1. Рассмотрение положения в вопросе о Палестине и меры по осуществлению рекомендаций Комитета .....	18 - 31	4
2. Меры в связи с событиями, затрагивающими неотъемлемые права палестинского народа .....	32 - 38	7
3. Меры, принятые Комитетом для содействия всеобъемлющему, справедливому и прочному урегулированию в соответствии с резолюциями органов Организации Объединенных Наций .....	39 - 43	9
4. Участие в работе международных конференций и совещаний .....	44	10
5. Меры, принятые органами системы Организации Объединенных Наций, Движением неприсоединившихся стран и межправительственными организациями .....	45	11
B. Меры, принятые Комитетом и отделом по правам палестинцев во исполнение резолюции 47/64 А и В .....	46 - 70	12
1. Семинары .....	47 - 56	13



СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
2. Сотрудничество с неправительственными организациями .....	57 - 65	15
3. Исследования, контроль и публикации .....	66 - 68	17
4. Информационная система Организации Объединенных Наций по вопросу о Палестине (ЮНИСПАЛ) .....	69	18
5. Международный день солидарности с палестинским народом .....	70	18
V. МЕРЫ, ПРИНЯТЫЕ ДЕПАРТАМЕНТОМ ОБЩЕСТВЕННОЙ ИНФОРМАЦИИ В СООТВЕТСТВИИ С РЕЗОЛЮЦИЕЙ 47/64 С ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕЙ ...	71 -	18
84		
VI. РЕКОМЕНДАЦИИ КОМИТЕТА .....	85 -	85

Приложения

I. Рекомендации Комитета, утвержденные Генеральной Ассамблеей на ее тридцать первой сессии .....	26
II. Семинар Организации Объединенных Наций по вопросам помощи палестинскому народу, штаб-квартира ЮНЕСКО, Париж, 26-29 апреля 1993 года .....	29
III. Девятый Североамериканский семинар Организации Объединенных Наций по вопросу о Палестине, Нью-Йорк, 28-29 июня 1993 года .....	33
IV. Десятый Североамериканский региональный симпозиум Организации Объединенных Наций для неправительственных организаций по вопросу о Палестине, Нью-Йорк, 30 июня-2 июля 1993 года .....	35
V. Седьмой Европейский региональный симпозиум Организации Объединенных Наций для неправительственных организаций по вопросу о Палестине, Вена, 23-24 августа 1993 года .....	37
VI. Десятое Международное совещание Организации Объединенных Наций для неправительственных организаций по вопросу о Палестине, Вена, 25-27 августа 1993 года .....	42
VII. Седьмой Африканский семинар Организации Объединенных Наций и четвертый Африканский симпозиум Организации Объединенных Наций для неправительственных организаций по вопросу о Палестине, Дакар, Сенегал, 30 августа-3 сентября 1993 года .....	48





ПРЕПРОВОДИТЕЛЬНОЕ ПИСЬМО

18 ноября 1993 года

Уважаемый г-н Генеральный секретарь,

Настоящим имею честь препроводить доклад Комитета по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа для представления Генеральной Ассамблее в соответствии с пунктом 4 ее резолюции 47/64 А от 11 декабря 1992 года.

Примите, уважаемый г-н Генеральный секретарь, уверения в моем глубочайшем уважении.

Кеба Биране СИССЕ  
Председатель Комитета по осуществлению  
неотъемлемых прав палестинского народа

Его Превосходительству  
Г-ну Бутросу Бутросу-Гали  
Генеральному секретарю Организации  
Объединенных Наций



## І. ВВЕДЕНИЕ

1. Комитет по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа был учрежден Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 3376 (XXX) от 10 ноября 1975 года, в которой Ассамблея просила Комитет рассмотреть и рекомендовать ей программу, предназначенную для того, чтобы дать возможность палестинскому народу осуществить его неотъемлемые права, признанные Ассамблеей в резолюции 3236 (XXIX) от 22 ноября 1974 года. В отчетный период в состав Комитета входили следующие 23 государства: Афганистан, Беларусь, Венгрия, Гайана, Гвинея, Индия, Индонезия, Кипр, Куба, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Мадагаскар, Малайзия, Мали, Мальта, Нигерия, Пакистан, Румыния, Сенегал, Сьерра-Леоне, Тунис, Турция, Украина и Югославия 1/.

2. Рекомендации, вынесенные Комитетом в его первом докладе Генеральной Ассамблее 2/, были впервые одобрены Ассамблеей в резолюции 31/20 от 24 ноября 1976 года в качестве основы для решения палестинского вопроса. В своих последующих докладах 3/ Комитет продолжал подчеркивать, что всеобъемлющее, справедливое и прочное урегулирование вопроса о Палестине, лежащего в основе арабо-израильского конфликта на Ближнем Востоке, должно основываться на соответствующих резолюциях Организации Объединенных Наций и следующих важных принципах: уход Израиля с оккупированной палестинской территории, включая Иерусалим; уважение права всех государств в регионе жить в мире в пределах безопасных и международно признанных границ; и признание и осуществление неотъемлемых национальных прав палестинского народа, прежде всего его права на самоопределение. Ежегодно Ассамблея подавляющим большинством голосов одобряла рекомендации Комитета, а также возобновляла и, по мере необходимости, расширяла его мандат.

3. Комитет считает, что в условиях перехода от конфронтации к сотрудничеству и с новой решимостью работать над урегулированием давних региональных конфликтов принципиальная позиция, занятая международным сообществом в отношении вопроса о Палестине, начинает сегодня приносить свои плоды ввиду глубоких перемен на международной политической арене.

4. В течение рассматриваемого года, приветствуя мирный процесс, начатый в Мадриде в 1991 году, и следя за последующими раундами переговоров, Комитет неоднократно выражал озабоченность по поводу затянувшегося периода застоя и подчеркивал тот факт, что прогресс на переговорах может быть достигнут лишь на основе соблюдения принципов международного права и положений соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций.

5. В сентябре 1993 года Комитет приветствовал обмен письмами о взаимном признании между правительством Израиля и Организацией освобождения Палестины (ООП) и последующее подписание представителями двух сторон Декларации принципов о переходных мерах по самоуправлению, которая предусматривает первоначальные меры по достижению самоуправления палестинцев, вывод израильских сил из Иерихона и сектора Газа и обеспечение основы для переговоров, ведущих к постоянному урегулированию на основе резолюций 242 (1967) и 338 (1973) Совета Безопасности. Комитет рассматривает это событие как важный шаг на пути к достижению справедливого и прочного урегулирования. Это также начало сложного переходного процесса, который потребует постоянной бдительности и поддержки со стороны международного сообщества в целом, и Организации Объединенных Наций в частности, для обеспечения того, чтобы он привел к осуществлению неотъемлемых национальных прав палестинского народа в соответствии с рекомендациями Комитета.

6. В то же время Комитет продолжал испытывать глубокую обеспокоенность сохранением сложной обстановки на оккупированной палестинской территории и призывал Израиль,

оккупирующую державу, признать раз и навсегда применимость положений четвертой Женевской конвенции в отношении оккупированной палестинской территории и принять немедленные меры в осуществление положений Конвенции и признание прав человека. Комитет призывал, в частности, Израиль и его силы обороны прекратить стрелять в безоружных демонстрантов, перестать заниматься тайным сыском, создающим почву для суммарных казней; освободить всех политических заключенных и задержанных лиц; и положить конец применению любых форм массовых наказаний, как введение комендантского часа, закрытие доступа на оккупированную территорию, снос или опечатание домов, депортация палестинских гражданских лиц. Комитет также призвал к возвращению всех лиц, депортированных с 1967 года.

7. Комитет далее призвал Израиль до полного его ухода с оккупированной территории, включая Иерусалим, немедленно покончить с практикой конфискации палестинских земель и создания поселений, в том числе строительства дорог и контроля над водными ресурсами, а также отменить военные приказы, ограничивающие политическую, социальную и экономическую жизнь палестинцев. Комитет призвал Высокие Договаривающиеся Стороны Женевской конвенции о защите гражданского населения во время войны от 12 августа 1949 года 4/, а также систему Организации Объединенных Наций в целом обеспечить соблюдение Израилем в этой связи положений Конвенции и соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций.

8. Комитет твердо считает, что Организация Объединенных Наций несет постоянную ответственность в связи с вопросом о Палестине до его решения во всех его аспектах согласно соответствующим резолюциям Организации Объединенных Наций и призывает Организацию Объединенных Наций и международное сообщество активизировать свои усилия в целях оказания палестинскому народу содействия в создании основы для осуществления национального суверенитета и тем самым обеспечить успешное выполнение достигнутых договоренностей. Со своей стороны, в качестве органа Организации Объединенных Наций, специально уполномоченного содействовать достижению целей осуществления палестинским народом его неотъемлемых прав, Комитет намерен и далее наращивать в этой связи свои усилия.

## II. МАНДАТ КОМИТЕТА

9. Мандат Комитета на 1993 год изложен в пунктах 3-5 резолюции 47/64 А Генеральной Ассамблеи от 11 декабря 1992 года, в которой Ассамблея:

а) предложила Комитету продолжать следить за положением в вопросе о Палестине, а также за выполнением Программы действий по осуществлению прав палестинского народа 5/ и представлять доклады и предложения Генеральной Ассамблее или Совету Безопасности в зависимости от обстоятельств;

б) уполномочила Комитет по-прежнему прилагать все усилия для содействия осуществлению его рекомендаций, включая обеспечение представительства на конференциях и совещаниях и направление делегаций, внести такие изменения в его утвержденную программу работы, которые он может счесть уместными и необходимыми, уделять особое внимание необходимости мобилизации общественного мнения в Европе и Северной Америке и представлять доклады по этому вопросу Генеральной Ассамблее на ее сорок восьмой сессии и в дальнейшем;

с) предложила также Комитету продолжать сотрудничать с неправительственными организациями в их усилиях по углублению международной осведомленности о фактах, относящихся к вопросу о Палестине, и по созданию более благоприятной обстановки для полного выполнения рекомендаций Комитета, а также предпринять необходимые шаги для расширения его контактов с этими организациями.

10. В своей резолюции 47/64 В также от 11 декабря 1992 года Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря, в частности, предоставить Отделу по правам палестинцев Секретариата необходимые ресурсы, укрепить его программу научных разработок, исследований и публикаций путем создания должным образом укомплектованной кадрами и оснащенной оборудованием компьютеризированной системы информации по вопросу о Палестине и обеспечить, чтобы он в консультации с Комитетом и под его руководством продолжал выполнение своих задач, подробно изложенных в предыдущих резолюциях.

11. В своей резолюции 47/64 С от 11 декабря 1992 года Генеральная Ассамблея предложила Департаменту общественной информации в полном сотрудничестве и координации с Комитетом продолжать с необходимой гибкостью, которую могут потребовать события, затрагивающие вопрос о Палестине, осуществление своей специальной программы информации по вопросу о Палестине на двухгодичный период 1992-1993 годов, уделяя особое внимание общественному мнению в Европе и Северной Америке.

### III. ОРГАНИЗАЦИЯ РАБОТЫ

#### A. Выборы должностных лиц

12. На своем 195-м заседании 27 января 1993 года Комитет переизбрал г-на Кебу Биране Сиссе (Сенегал) Председателем, г-на Альсибиадеса Х. Идальго Басульто (Куба) – заместителем Председателя и г-на Виктора Камиллери (Мальта) – Докладчиком.

13. На своем 199-м заседании 26 июля 1993 года Комитет избрал г-на Равана Фархади (Афганистан) заместителем Председателя, а г-на Джозефа Кассара (Мальта) – Докладчиком после отъезда г-на Камиллери.

14. На своем 196-м заседании 3 марта 1993 года Комитет во исполнение своего мандата утвердил свою программу работы на 1993 год (A/AC.183/1993/CRP.1).

#### B. Участие в работе Комитета

15. Как и в предыдущие годы, Комитет вновь заявил, что он приглашает принять участие в своей работе все государства – члены Организации Объединенных Наций и постоянных наблюдателей при Организации Объединенных Наций, желающих участвовать в работе Комитета в качестве наблюдателей. Соответственно, в своем письме от 15 марта 1993 года Председатель Комитета информировал об этом Генерального секретаря, который затем 26 марта 1993 года препроводил это письмо государствам – членам Организации Объединенных Наций и членам специализированных учреждений, а также межправительственным организациям. В соответствии с установившейся практикой Комитет также пригласил Палестину, которую представляет Организация освобождения Палестины (ООП), принять участие в работе Комитета в качестве наблюдателя, присутствовать на всех его заседаниях, высказывать мнения и вносить предложения для рассмотрения Комитетом.

16. В 1993 году Комитет вновь приветствовал участие в качестве наблюдателей представителей всех тех государств и организаций, которые принимали участие в его работе в предыдущем году 6 /.

#### C. Повторное создание Рабочей группы

17. На своем 195-м заседании Комитет вновь учредил свою Рабочую группу для оказания Комитету помощи в подготовке и ускорении его работы при том понимании, что любой член

Комитета или наблюдатель может принять участие в ее заседаниях 7/. Председателем Рабочей группы, как и прежде, был избран г-н Виктор Камиллери, а позднее – г-н Джозеф Кассар. Заместителем Председателя Рабочей группы была вновь избрана г-жа Митра Визишт (Индия).

#### IV. МЕРЫ, ПРИНЯТЫЕ КОМИТЕТОМ

##### A. Меры, принятые в соответствии с резолюцией 47/64 А Генеральной Ассамблеи

##### 1. Рассмотрение положения в вопросе о Палестине и меры по осуществлению рекомендаций Комитета

18. В соответствии со своим мандатом Комитет продолжал следить за положением в вопросе о Палестине и прилагать все усилия для содействия осуществлению своих рекомендаций, которые неоднократно одобрялись Генеральной Ассамблеей.

19. В ответ на события, затрагивающие неотъемлемые права палестинского народа, Председатель Комитета неоднократно доводил такие события до сведения Генерального секретаря и Председателя Совета Безопасности, настоятельно призывая принять надлежащие меры в соответствии с резолюциями Организации Объединенных Наций (см. пункты 32–38 ниже).

20. Комитет при содействии Отдела по правам палестинцев продолжал следить за положением на оккупированной палестинской территории, включая Иерусалим, используя для этого сообщения средств массовой информации, доклады органов и учреждений Организации Объединенных Наций и информацию, собираемую правительствами, неправительственными организациями, отдельными экспертами из Израиля и с оккупированной палестинской территории, участвовавшими в совещаниях, проводившихся под эгидой Комитета, а также другие источники.

21. С глубокой озабоченностью Комитет отметил, что положение на оккупированной палестинской территории, включая Иерусалим, которое и раньше характеризовалось как серьезное и неустойчивое, продолжало в рассматриваемый период стремительно ухудшаться. Поступавшие в Комитет сообщения не вызывали никакого сомнения в том, что сохранение режима оккупации, поддерживаемого вооруженными силами, создало еще большую угрозу для самой структуры палестинского общества и его существования, а также привело к серьезным нарушениям прав человека. В этой связи Комитет приветствовал назначение Комиссией по правам человека Специального докладчика, уполномоченного расследовать нарушения Израилем на оккупированной палестинской территории принципов и основ международного права, международного гуманитарного права и Женевской конвенции о защите гражданского населения во время войны от 12 августа 1949 года.

22. В поступавших в Комитет сообщениях подробно говорилось о продолжении применения в отчетный период оккупационными силами и вооруженными поселенцами жестких репрессивных мер, несмотря на надежды, появившиеся первоначально в результате развития мирного процесса и проведения выборов нового правительства в Израиле в 1992 году. Комитет был глубоко озабочен тем фактом, что в отчетный период число палестинцев, убитых в результате действий вооруженных сил или их агентов, последовавших за нападениями на израильтян и их убийствами, резко возросло. С начала интифады общее число палестинцев, пострадавших в ходе перестрелок, избиений или применения слезоточивого газа, увеличилось к августу 1993 года до 1240 человек, а общее число раненых составило, по подсчетам, 130 000 человек. Приблизительно одну четвертую часть из пострадавших по-прежнему составляли дети в возрасте до 16 лет.

23. Комитет также отметил с озабоченностью, что приблизительно 14 000 палестинских политических заключенных по-прежнему находятся в израильских тюрьмах и лагерях для задержанных лиц, при этом многие из них были подвергнуты административному задержанию без суда и следствия. Продолжали поступать сообщения о бесчеловечных условиях содержания заключенных в тюрьмах и плохом обращении с ними, включая избиения и пытки. Комитет с беспокойством отметил, что после начала интифады в заключении умерли 14 палестинцев, 6 из которых находились в центральной тюрьме Газы.

24. Комитет обратил внимание на сообщения о том, что в отчетный период была активизирована начатая предыдущим правительством кампания по преследованию лиц, объявленных властями в качестве "разыскиваемых". Кампания ведется путем оказания более сильного давления на их семьи; более широкого использования крупномасштабных военных операций с применением чрезмерной силы; выполнения военного приказа № 1076, изданного в апреле 1992 года, который позволяет приговаривать без суда к семилетнему тюремному заключению лиц, не явившихся по повестке в суд; и повсеместного использования секретных формирований, участвовавших в незаконных убийствах. В феврале и апреле 1993 года в полосе Газы были совершены военные нападения на дома скрывающихся лиц с применением крупнокалиберных пулеметов, противотанковых ракет и динамита, в результате чего сотни палестинцев остаются без крова. Комитет выразил сожаление по поводу того, что в начале октября 1993 года после подписания Декларации принципов было совершено еще одно такое нападение, в результате чего в полосе Газы были разрушены дома еще 18 семей. Занимающиеся вопросами прав человека организации сообщили, что с начала интифады по август 1993 года была разрушена или опечатана свыше 2400 домов и выкорчевано более 166 000 деревьев, кроме того, более чем в 12 000 случаях устанавливался комендантский час.

25. Комитет был особенно озабочен депортацией 17 декабря 1992 года свыше 400 палестинских мирных жителей с оккупированной палестинской территории, включая Иерусалим. В заявлении, принятом 21 января 1993 года, Комитет решительно осудил эти действия оккупирующей державы как противоречащие положениям четвертой Женевской конвенции и многочисленным резолюциям Совета Безопасности. Учитывая тот факт, что израильское правительство разрешило некоторыми из депортированных лиц вернуться в свои дома, Комитет всё же считает, что Израиль еще не выполнил до конца резолюцию 799 (1992) Совета Безопасности.

26. Комитет был также обеспокоен тем фактом, что постоянный обстрел Израилем в июле 1993 года с применением воздушных, морских и наземных артиллерийских огневых средств обширных районов Ливана стал причиной перемещения и огромных потерь и страданий среди палестинцев, живущих в лагерях беженцев Беддави и Нахр эль-Баред в северной части Ливана, а также Эйн эль-Хильве, Мей-Мей и Рашиди в южной части Ливана.

27. Комитет, обратил внимание на продолжающуюся деятельность по созданию поселений на оккупированной палестинской территории, включая Иерусалим. Одним из важных изменений политики явилось то, что правительство попыталось определить приоритетность задач создания поселений в отношении некоторых районов на оккупированной территории. Однако строительство в крупном районе большого Иерусалима продолжалось быстрыми темпами, при этом правительство рассматривает амбициозные планы соединения центра города с жилым массивом. Сообщалось, что в этих планах предусмотрено завершение строительства дороги Иерусалим-Ефрат – проект на сумму порядка 42 млн. долл. США – в целях соединения пригорода Иерусалима Гило с жилым массивом Эцион и содействия экономическому развитию так называемых "спальных пригородов" Иерусалима. В этой связи Комитет вновь подтвердил, что политика и практика оккупирующей державы по созданию поселений являются нарушением статьи 49 четвертой Женевской конвенции и резолюций Совета Безопасности, в соответствии с которыми эти поселения объявлены незаконными и в которых содержится призыв к прекращению этой деятельности.

28. Кроме того, Комитет с озабоченностью отметил, что закрытие в марте 1993 года Западного берега, в том числе Иерусалима, и полосы Газа имело особенно негативные последствия для палестинских жителей в Восточном Иерусалиме, которые оказались почти полностью изолированными и лишенными свободы передвижения. Эта мера привела также к разделению оккупированной палестинской территории на четыре сектора, отделив южную и северную части Западного берега и изолировав полосу Газа и Иерусалим. В некоторых районах в результате блокирования дорог образовались анклав, из-за чего живущие в них палестинцы были лишены доступа к своим семьям, местам работы, школам, медицинским учреждениям и святым местам в Иерусалиме, а также коммунальным службам.

29. Комитет также выразил глубокую озабоченность быстрым ухудшением экологической обстановки на оккупированной палестинской территории. Экологические проблемы на Западном берегу и в полосе Газа обусловлены главным образом чрезмерной эксплуатацией израильскими властями и поселенцами имеющихся водных ресурсов, отсутствием соответствующей системы утилизации отходов и уничтожением тысяч оливковых и фруктовых деревьев. Загрязнение и деградация окружающей среды носит особенно острый характер в полосе Газа, где экологические проблемы достигли масштабов кризиса. Сообщалось о том, что это имеет непосредственную угрозу для здоровья населения, в частности детей. Кроме того, обветшалость водораспределительных сетей и чрезмерные потери воды затрудняли экономическое развитие палестинских домашних хозяйств и пагубно влияли на условия их существования.

30. Экономическое и социальное положение на оккупированной территории было предметом глубокой озабоченности Комитета. Палестинская экономика, претерпевшая существенные структурные изменения за 26 лет израильской оккупации, превратилась в придаток высоко капитализированной и технически передовой экономики Израиля. Комитет отметил, что продолжающиеся нарушения израильскими властями на оккупированной территории прав человека, контроль над водными ресурсами, разрушение домов и прочей собственности, уничтожение оливковых деревьев и посевов обусловили дальнейшее ухудшение условий жизни палестинского населения.

31. Комитет отметил программы и проекты экономической помощи и развития, осуществляемые организациями и учреждениями системы Организации Объединенных Наций. Эти мероприятия имеют особую значимость в преддверии восстановления в полном масштабе палестинской государственности. В целях содействия осуществлению нынешних усилий Комитет провел семинар по вопросам оказания помощи палестинскому народу. Он хотел бы обратить особое внимание на доклад и рекомендации этого семинара (см. пункты 48-50). Комитет считает, что международная программа помощи была бы более действенной на основе обеспечения большей и более эффективной координации действий среди организаций системы Организации Объединенных Наций и между ними и другими донорами, а также разработки общей стратегической основы для направления их деятельности. В этой связи Комитет приветствовал заявление Генерального секретаря от 1 сентября 1993 года о том, что Организация Объединенных Наций готова предложить сторонам любую помощь в контексте соглашения между ними в целях содействия обеспечению мира на Ближнем Востоке в соответствии с резолюциями Организации Объединенных Наций, а также учреждению в последующем целевой группы высокого уровня, с тем чтобы сосредоточить внимание на экономическом и социальном развитии Иерихона и полосы Газа и подготовить предложения для Генерального секретаря до начала сорок восьмой сессии Генеральной Ассамблеи. Комитет приветствовал проведение 1 октября 1993 года в Вашингтоне последней конференции по объявлению взносов, которая была посвящена вопросу оказания помощи палестинскому народу, и подчеркнул важность обеспечения в этой связи эффективной роли Организации Объединенных Наций. Среди участников этой встречи был распространен доклад целевой группы, озаглавленный "Поддержка в переходный период: меры, принятые Организацией



Объединенных Наций непосредственно в связи с переходным периодом на Западном берегу и в полосе Газа".

2. Меры в связи с событиями, затрагивающими неотъемлемые права палестинского народа

а) Сообщения на имя Генерального секретаря и Председателя Совета Безопасности

32. Председатель Комитета неоднократно обращал внимание Генерального секретаря и Председателя Совета Безопасности на требующие принятия безотлагательных мер события на оккупированной палестинской территории, включая Иерусалим. Председатель осудил практику массовой депортации, неизбирательное применение войсками огнестрельного оружия против демонстрантов, а также более интенсивное повсеместное применение мер коллективного наказания, таких, как введение комендантского часа и массовое задержание палестинских граждан, в том числе несовершеннолетних. Председатель указал, что такая политика и практика противоречат положениям четвертой Женевской конвенции, и потребовал, чтобы Израиль признал применимость де-юре этой Конвенции ко всем территориям, оккупированным с 1967 года, и строго соблюдал положения этой Конвенции и соответствующих резолюций Совета Безопасности. Председатель настоятельно призвал Генерального секретаря и Председателя Совета Безопасности, а также все заинтересованные стороны, в частности Высокие Договаривающиеся Стороны Конвенции, принять все необходимые меры для обеспечения безопасности и защиты палестинского гражданского населения, находящегося в условиях оккупации, и активизировать все усилия, предпринимаемые в целях достижения мирного урегулирования.

33. В качестве официальных документов Генеральной Ассамблеи по пункту повестки дня, озаглавленному "Вопрос о Палестине" и в качестве документов Совета Безопасности были распространены следующие письма Председателя Комитета: а) письмо от 17 декабря 1992 года (А/47/793-S/24974); б) письмо от 21 января 1993 года (А/47/874-S/25136); в) письмо от 18 февраля 1993 года (А/47/893-S/25311); г) письмо от 23 марта 1993 года (А/47/911-S/25464) и е) письмо от 28 мая 1993 года (А/47/959-S/25862).

б) Меры, принятые в Совете Безопасности

34. Комитет внимательно следил за деятельностью Совета Безопасности в решении вопросов, относящихся к мандату Комитета, и при необходимости принимал участие в прениях в Совете.

35. Постоянный представитель Ливана при Организации Объединенных Наций в своем письме от 18 декабря 1992 года просил созвать заседание Совета Безопасности для обсуждения тяжелой ситуации, сложившейся в результате депортации свыше 400 палестинцев на ливанскую территорию. В соответствии с этой просьбой на своем 3151-м заседании 18 декабря 1992 года Совет Безопасности единогласно принял резолюцию 799 (1992), в которой, в частности, решительно осудил решение Израиля, оккупирующей державы, о депортации сотен палестинских гражданских лиц и заявил о своем категорическом возмущении против любой такой депортации Израилем; он вновь подтвердил применимость четвертой Женевской конвенции от 12 августа 1949 года ко всем палестинским территориям, оккупированным Израилем с 1967 года, включая Иерусалим. Он также подтвердил, что депортация гражданских лиц является нарушением его обязательств по Конвенции, и потребовал, чтобы Израиль, оккупирующая держава, обеспечил безопасное и незамедлительное возвращение на оккупированные территории всех депортированных лиц. Совет просил Генерального секретаря рассмотреть вопрос о направлении в этот район представителя для изучения вместе с правительством Израиля этой серьезной ситуации и представить доклад Совету.

36. 25 января 1993 года в соответствии с просьбой, содержащейся в резолюции 799 (1992) Совета Безопасности, Генеральный секретарь представил Совету доклад 8/, в котором вкратце говорилось о его усилиях в этом направлении, в том числе о трех миссиях в этот регион, совершенных его специальными представителями г-ном Джеймсом К.О. Джона и г-ном Чинмая Раджанита Гареханом и направленных на урегулирование ситуации в отношении депортированных палестинцев. Поскольку эти усилия не принесли желаемых результатов и Израиль отказался обеспечить безопасность и незамедлительное возвращение депортированных лиц в соответствии с требованием резолюции 799 (1992), Генеральный секретарь рекомендовал Совету принять любые необходимые меры для обеспечения соблюдения его единогласного решения, содержащегося в этой резолюции.

37. После опубликования указанного выше доклада Генерального секретаря Постоянный представитель Израиля при Организации Объединенных Наций в письме от 9 февраля 1993 года на имя Председателя Совета Безопасности кратко рассказал о решении, принятом правительством Израиля на состоявшемся 1 февраля 1993 года специальном заседании кабинета в отношении депортируемых палестинцев 9/.

38. Постоянный представитель Египта при Организации Объединенных Наций в своем качестве председателя Группы арабских государств и от имени членов этой Группы в своем письме от 22 марта 1993 года на имя Председателя Совета просил созвать заседание Совета для изучения серьезной ситуации на оккупированных палестинских территориях, включая Иерусалим 10/. В связи с тем, что Совет Безопасности не осуществил никаких действий по докладу Генерального секретаря, должностные лица Комитета были вынуждены принять меры, чтобы продемонстрировать свою обеспокоенность, и 24 марта 1993 года провели встречу с Председателем Совета. Комитет отметил, что беспокойство в этой связи также выразили, в частности, Группа арабских государств, Организация Исламская конференция и Движение неприсоединившихся стран. Высказанные ими просьбы, однако, не привели к созыву заседаний Совета.

3. Меры, принятые Комитетом для содействия всеобъемлющему, справедливому и прочному урегулированию в соответствии с резолюциями органов Организации Объединенных Наций

39. В своей резолюции 47/64 D от 11 декабря 1992 года Генеральная Ассамблея вновь подтвердила неотложную необходимость достижения справедливого и всеобъемлющего урегулирования арабо-израильского конфликта, в основе которого лежит вопрос о Палестине. Она приветствовала текущий мирный процесс, который начался в Мадриде в октябре 1991 года, и выразила надежду, что он приведет к установлению всеобъемлющего, справедливого и прочного мира в регионе. Ассамблея также выразила надежду, что Организация Объединенных Наций будет играть более активную и более значительную роль в нынешнем мирном процессе. Она сочла, что созыв на определенном этапе Международной мирной конференции по Ближнему Востоку под эгидой Организации Объединенных Наций с участием всех сторон в конфликте, включая Организацию освобождения Палестины, и пяти постоянных членов Совета Безопасности на равноправной основе и с учетом резолюций Совета 242 (1967) и 338 (1973) и законных национальных прав палестинского народа, в первую очередь права на самоопределение, способствовал бы укреплению мира в этом регионе. Ассамблея вновь подтвердила следующие принципы достижения всеобъемлющего мира: уход Израиля с оккупированной с 1967 года палестинской территории, включая Иерусалим, и других оккупированных арабских территорий; гарантирование мер обеспечения мира и безопасности всех государств региона, включая государства, поименованные в резолюции 181 (II) от 29 ноября 1947 года, в пределах безопасных и международно признанных границ; решение проблемы палестинских беженцев в соответствии с резолюцией 194 (III) Генеральной Ассамблеи от 11 декабря 1948 года и последующими резолюциями; ликвидация израильских поселений на оккупированных с 1967 года

территориях; гарантированный свободный доступ к Святым местам, памятникам и в культовые здания. Она приняла к сведению выраженное желание и стремление поставить оккупированную с 1967 года палестинскую территорию, включая Иерусалим, под наблюдение Организации Объединенных Наций на переходный период или же, в качестве альтернативной меры, обеспечить международную защиту проживающего там палестинского народа – как часть мирного процесса; просила Генерального секретаря продолжать свои усилия с заинтересованными сторонами и в консультации с Советом Безопасности для содействия миру в регионе и представлять доклады о достигнутом прогрессе в данном вопросе.

40. С учетом этой резолюции Комитет, утверждая свою программу работы на 1993 год, постановил и далее уделять первостепенное внимание содействию всеобъемлющему, справедливому и прочному урегулированию арабо-израильского конфликта, в основе которого лежит вопрос о Палестине, в том числе созыву на определенном этапе Международной мирной конференции по Ближнему Востоку под эгидой Организации Объединенных Наций.

41. В рассматриваемый период Комитет, как и прежде, выражал поддержку арабо-израильским переговорам в рамках мадридского мирного процесса и призывал заинтересованные стороны активизировать свои усилия по преодолению препятствий и достижению позитивных результатов. Комитет вновь заявил, что Организация Объединенных Наций должна сыграть свою роль в этом процессе, поскольку в основе переговоров лежат резолюции 242 (1967) и 338 (1973) Совета Безопасности, с которых берет свое начало процесс всеобъемлющего урегулирования на Ближнем Востоке. Комитет принял к сведению, что спонсоры мадридского процесса пригласили Организацию Объединенных Наций принять участие в многосторонних переговорах по ближневосточным региональным вопросам и что Генеральный секретарь назначил специального представителя. Комитет выразил свою признательность Генеральному секретарю за его усилия по внесению конкретного вклада в эти переговоры.

42. В сентябре 1993 года при завершении своей программы работы за год Комитет получил обновленную информацию о новых событиях, приведших к подписанию заявления о принципах представителями Израиля и Организации освобождения Палестины. Таким образом, были сделаны первые шаги на пути достижения самоуправления Палестины, вывода израильских сил из Иерихона и сектора Газа и заложена основа для переговоров, ведущих к постоянному урегулированию на основе резолюций 242 (1967) и 338 (1973) Совета Безопасности (см. документ А/48/486-S/26560, приложение, подписанный Соединенными Штатами, Российской Федерацией, Израилем и Постоянным наблюдателем от Палестины). Комитет приветствовал и поддержал эти изменения как важное начало процесса установления справедливого и всеобъемлющего мира согласно соответствующим резолюциям Организации Объединенных Наций и обязался активизировать свои усилия в этом направлении в грядущем году. Комиссия приветствовала также другие важные и конкретные шаги, в том числе израильско-палестинские переговоры в Таба и Каире (Египет), а также состоявшееся недавно частичное освобождение правительством Израиля палестинских политзаключенных.

43. Стимулом для Комитета была постоянная международная поддержка его позиции и задач, что нашло свое отражение в решениях, принятых органами Организации Объединенных Наций, другими межправительственными организациями и в документах, принятых на семинарах Организации Объединенных Наций и совещаниях неправительственных организаций по вопросу о Палестине, проведенных под эгидой Комитета.

#### 4. Участие в работе международных конференций и совещаний

44. В соответствии со своим мандатом Комитет в течение периода после представления его предыдущего доклада Генеральной Ассамблее принял участие в работе следующих международных совещаний:

а) двадцать первая Исламская конференция министров иностранных дел, состоявшаяся в Карачи, Пакистан, 24–29 апреля 1993 года;

б) пятьдесят восьмая очередная сессия Совета министров Организации африканского единства (ОАЕ), состоявшаяся в Каире 21–26 июня 1993 года, и двадцать девятая очередная сессия Ассамблеи глав государств и правительств ОАЕ, состоявшаяся в Каире 28–30 июня 1993 года.

5. Меры, принятые органами системы Организации Объединенных Наций, Движением неприсоединившихся стран и межправительственными организациями

45. Комитет продолжал с большим интересом следить за деятельностью органов системы Организации Объединенных Наций, Движения неприсоединившихся стран и межправительственных организаций, связанной с вопросом о Палестине. Комитет особо отметил поддержку со стороны международного сообщества продолжающемуся мирному процессу и заявлению о принципах, принятому в сентябре 1993 года, и выразил надежду, что это приведет к достижению всеобъемлющего, справедливого и прочного урегулирования в соответствии с принципами и резолюциями Организации Объединенных Наций. Кроме того, Комитет высказал глубокую обеспокоенность в связи с продолжающимися нарушениями прав человека Израилем, оккупирующей державой, и его политикой создания поселений. Комитет отметил высказанную международным сообществом тревогу по поводу срочной необходимости поддержки палестинского народа в предстоящий ему трудный переходный период и предоставления требуемой финансовой и иной помощи в осуществлении палестинского национального суверенитета. Комитет особо отметил следующие документы:

а) заключительное коммюнике шестой чрезвычайной сессии Исламской конференции министров иностранных дел, состоявшейся в Джидде, Саудовская Аравия, 1–2 декабря 1992 года (А/47/765–S/24930, приложение);

б) заявление о мирном процессе на Ближнем Востоке, принятое советом министров Европейских сообществ на его сессии, состоявшейся в Эдинбурге 11–12 декабря 1992 года (А/47/790–S/24968, приложение);

в) заявление о положении в Израиле и на оккупированных территориях, опубликованное Европейским сообществом и его государствами-членами 18 декабря 1992 года (А/47/841–S/25005, приложение);

г) заключительное коммюнике, принятое высшим советом Совета сотрудничества стран Залива на его тринадцатой сессии, состоявшейся в Абу-Даби 21–23 декабря 1992 года (А/47/845–S/25020, приложение);

д) заключительное заявление Координационного совещания арабских стран, состоявшегося в Каире 24 декабря 1992 года (S/25018);

е) заявление, принятое Комитетом по Палестине Организации Исламская конференция на его заседании, состоявшемся в Нью-Йорке 30 декабря 1992 года (А/47/850–S/25043, приложение);

г) заключительная декларация, принятая на расширенном заседании бюро шестой Исламской конференции на высшем уровне при участии председателей постоянных комитетов, состоявшемся в Дакаре 11 января 1993 года (А/47/866-S/25096, приложение, пункты 1-16);

h) резолюции, принятые Комиссией по правам человека на ее сорок девятой сессии (резолюции 1993/2 А и В, 1993/3 и 1993/4) 11/;

i) заключительное коммюнике и резолюции, принятые на 21-й Исламской конференции министров иностранных дел, состоявшейся в Карачи, Пакистан, 25-29 апреля 1993 года;

j) заявление, принятое Комитетом Движения неприсоединившихся стран по Палестине на уровне министров 12 мая 1993 года в Бали, Индонезия, (А/47/957-S/25858, приложение);

к) заявление совета министров государств - членов Совета сотрудничества стран Персидского залива на его сорок седьмой сессии, состоявшейся в Эр-Рияде 7-8 июня 1993 года (А/48/205-S/25923, приложение);

l) резолюции, принятые на пятьдесят восьмой очередной сессии совета министров Организации африканского единства, состоявшейся в Каире 21-26 июня 1993 года (А/48/322, приложение I, CM/Res.1452 (LVIII) и 1453 (LVIII));

m) резолюции и решения, принятые Экономическим и Социальным Советом на его основной сессии 1993 года, состоявшейся в Женеве 28 июня-30 июля 1993 года (резолюции 1993/15, 1993/52 и 1993/78 и решение 1993/253);

n) заявление руководства Европейского сообщества по мирному процессу на Ближнем Востоке от 13 сентября 1993 года (А/47/1019-S/264476 приложение);

o) коммюнике, опубликованное Председателем шестой Встречи на высшем уровне Организации Исламская конференция и президента Республики Сенегал (А/47/1017, приложение).

p) коммюнике, принятое советом министров Лиги арабских государств на его второй очередной сессии, состоявшейся в Каире 19-21 сентября 1993 года;

q) заявление комитета по Палестине Движения неприсоединившихся стран на его заседании на уровне министров, состоявшемся в Нью-Йорке 28 сентября 1993 года (А/48/455-S/26502, приложение).

r) заключительное коммюнике, принятое на ежегодном совещании Организации Исламская конференция на уровне министров, состоявшемся в Нью-Йорке 29 сентября 1993 года.

**В. Меры, принятые Комитетом и отделом по правам палестинцев  
во исполнение резолюции 47/64 А и В**

46. В своей программе работы на 1993 год Комитет постановил продолжить организацию региональных семинаров, а также симпозиумов и совещаний неправительственных организаций и свою программу исследований и публикаций в соответствии с действующими мандатами и бюджетными ассигнованиями. Комитет, как и в прошлом, постановил приглашать видных палестинских и израильских деятелей на все мероприятия, организуемые при его спонсорстве, в целях содействия конструктивному диалогу, взаимопониманию и конкретному целенаправленному

анализу наиболее важных вопросов, касающихся вопроса о Палестине. Кроме того, Комитет постановил уделять особое внимание следующим приоритетным вопросам:

а) безотлагательная необходимость содействия мерам Совета Безопасности, Высоких Договаривающихся Сторон четвертой Женевской конвенции и всех других заинтересованных сторон в целях обеспечения полного выполнения резолюции 799 (1992) Совета Безопасности;

б) настоятельная необходимость прекращения нарушений прав человека и обеспечения безопасности и международной защиты палестинских гражданских лиц на оккупированной палестинской территории, включая Иерусалим, в соответствии с четвертой Женевской конвенцией и резолюциями Совета Безопасности, в частности резолюцией 681 (1990);

с) неблагоприятные последствия проводимой Израилем деятельности по конфискации палестинских земель и созданию поселений на оккупированной палестинской территории, включая Иерусалим, для достижения прав палестинцев и справедливого урегулирования вопроса о Палестине, а также безотлагательная необходимость принятия мер в этой связи;

д) ухудшающееся экономическое положение палестинского народа и необходимость в оказании международной помощи для содействия независимому социально-экономическому развитию оккупированной палестинской территории, включая Иерусалим, в процессе подготовки к полному осуществлению национального суверенитета согласно соответствующим резолюциям Организации Объединенных Наций;

е) содействие обеспечению всеобъемлющего, справедливого и прочного урегулирования арабо-израильского конфликта, в основе которого лежит вопрос о Палестине, включая созыв на определенном этапе Международной мирной конференции по Ближнему Востоку под эгидой Организации Объединенных Наций в соответствии с резолюцией 47/64 D Генеральной Ассамблеи от 11 декабря 1992 года.

## 1. Семинары

47. В расписание совещаний, которые предполагалось провести под эгидой Комитета, были включены региональные семинары в Европе, Северной Америке, Африке, странах Латинской Америки и Карибского бассейна. По независящим от него причинам Комитету не удалось в рассматриваемый период организовать мероприятие для региона Латинской Америки и Карибского бассейна.

### а) Семинар Организации Объединенных Наций по вопросам помощи палестинскому народу

48. Комитет, в соответствии с просьбой Генеральной Ассамблеи, содержащейся в ее резолюции 47/170 от 22 декабря 1992 года, постановил посвятить свой семинар для европейского региона теме "Помощь палестинскому народу". Этот семинар был проведен в штаб-квартире Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО) в Париже 26-29 апреля 1993 года.

49. На семинаре были рассмотрены пять вопросов: а) Помощь палестинскому народу - приоритеты и потребности; б) Роль и опыт системы Организации Объединенных Наций; с) Роль и опыт региональных организаций; д) Роль и опыт стран, участвующих в осуществлении проектов по оказанию помощи на оккупированной палестинской территории и е) Роль и опыт палестинских и международных неправительственных организаций. Документы были представлены экспертами и представителями организаций системы Организации Объединенных Наций, межправительственных и неправительственных организаций и стран-доноров.

50. Комитет отметил, что, по мнению участников семинара, всеобъемлющий план национального развития Палестины явится одним из важных факторов в обеспечении независимого развития палестинского народа. Участники семинара подчеркнули важность координации между различными донорами и организациями и учреждениями системы Организации Объединенных Наций и центральным органом власти Палестины. Они пришли к выводу о том, что международные программы помощи будут укреплены, в частности, за счет разработки общей стратегической основы для направления деятельности в рамках этой программы. Кроме того, они отметили, что международная помощь должна планироваться и осуществляться в целях удовлетворения приоритетных потребностей палестинцев, содействия ослаблению режима оккупации и обеспечения независимого развития палестинского народа. Участники подчеркнули, что всем заинтересованным сторонам необходимо срочно рассмотреть вопрос о координации международной помощи. Они просили Комитет довести до Генерального секретаря их рекомендацию о созыве совещания организаций системы Организации Объединенных Наций с участием должностных лиц ООП для изучения соответствующих механизмов координации, оказания помощи и определения приоритетов. Председатель передал эту просьбу в письме, сопровождающем доклад Комитета, которое было опубликовано в качестве документа Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета (А/48/168-E/1993/62). Дополнительная информация о семинаре содержится в приложении II.

b) Девятый Североамериканский семинар Организации Объединенных Наций по вопросу о Палестине

51. Девятый Североамериканский семинар Организации Объединенных Наций по вопросу о Палестине был проведен в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке 28–29 июня 1993 года. С учетом необходимости активизации роли Организации Объединенных Наций в решении различных аспектов вопроса о Палестине Комитет постановил посвятить семинар общей теме "Приоритеты для деятельности Организации Объединенных Наций".

52. Участники семинара обсудили три вопроса: а) Организация Объединенных Наций и осуществление международных документов по правам человека и соответствующих резолюций Совета Безопасности; б) Организация Объединенных Наций и содействие экономическому развитию оккупированных палестинских территорий, включая Иерусалим, и с) Организация Объединенных Наций и мирный процесс.

53. Комитет отметил, что участники семинара выразили сожаление по поводу того факта, что Израиль, оккупирующая держава, по-прежнему отвергает юрисдикцию международного сообщества в отношении его обращения с палестинскими гражданскими лицами. На семинаре были также изучены нынешние и будущие экономические потребности оккупированной территории. Участники обменялись мнениями о нынешней экономической ситуации на оккупированной территории, а также о путях содействия устойчивому развитию во время переходного периода и после него. Особое внимание было уделено важности активной роли Организации Объединенных Наций, Совета Безопасности и Генерального секретаря в обеспечении успешного завершения мирного процесса. Подробности о семинаре содержатся в приложении III.

c) Седьмой Африканский семинар Организации Объединенных Наций по вопросу о Палестине

54. Седьмой Африканский семинар Организации Объединенных Наций по вопросу о Палестине состоялся в Дакаре, Сенегал, 30 августа–3 сентября 1993 года совместно с четвертым Африканским симпозиумом Организации Объединенных Наций по вопросу о Палестине для неправительственных организаций. Комитет выразил свою глубокую благодарность правительству

Сенегала за принятое им решение о проведении у себя в стране этих важных мероприятий и его постоянную поддержку деятельности Комитета.

55. Семинар был посвящен теме "Африка, Ближний Восток и вопрос о Палестине". Участники семинара обсудили следующие четыре вопроса: а) К справедливому решению вопроса о Палестине; б) Установление мира в Иерусалиме – священном городе трех религий; с) К самоопределению и государственности; и d) Необходимость восстановления экономики на оккупированной палестинской территории, включая Иерусалим.

56. Участники были информированы о поворотном событии в мирном процессе, которое произошло во время совещания. Затем значительную часть дискуссии они посвятили анализу ситуации на месте с учетом новых событий и вынесли рекомендации в отношении предстоящего сложного переходного процесса. Они выразили беспокойство по поводу израильской политики аннексии и иудаизации Иерусалима и его обособления в последние месяцы от остальной части оккупированной территории и подчеркнули, что решение проблемы Иерусалима имеет важнейшее значение для достижения прочного мира. Участники особо отметили, что восстановление экономики Палестины и ее независимое развитие являются важнейшими условиями для полного осуществления права палестинского народа на самоопределение и для образования независимого государства. Они подчеркнули необходимость создания надлежащего механизма координации между различными донорами и организациями и учреждениями системы Организации Объединенных Наций и ООП. Было предложено, чтобы Комитет организовал под своей эгидой "круглые столы" по вопросам оживления экономики оккупированной палестинской территории, что будет иметь особое значение в переходный период. Кроме того участники вновь заявили о том, что Организация Объединенных Наций неизменно несет ответственность за справедливое и всеобъемлющее урегулирование вопроса о Палестине, и особо отметили важную роль Комитета. Подробности в отношении семинара и его выводы и рекомендации содержатся в приложении VII.

## 2. Сотрудничество с неправительственными организациями

57. Комитет в соответствии с его мандатом по резолюции 47/64 А Генеральной Ассамблеи продолжал сотрудничать и расширять контакты с неправительственными организациями (НПО), активно занимающимися вопросом о Палестине. В 1993 году Отдел по правам палестинцев на основе консультаций с Комитетом и под его руководством организовал региональные симпозиумы неправительственных организаций в Северной Америке, Африке и Европе и международное совещание неправительственных организаций. Комитет отметил, что неправительственные организации продолжали свои усилия по оказанию помощи и поддержки палестинскому народу, находящемуся в условиях оккупации, и в целях содействия справедливому и всеобъемлющему миру. Комитет подчеркнул важность вклада сообщества НПО в международные усилия от имени палестинского народа и отметил, что их поддержка станет еще более необходимой в течение грядущего переходного периода.

### а) Десятый Североамериканский региональный симпозиум Организации Объединенных Наций для неправительственных организаций по вопросу о Палестине

58. В соответствии с практикой, установленной Комитетом в предыдущие годы, десятый Североамериканский региональный симпозиум Организации Объединенных Наций для неправительственных организаций по вопросу о Палестине был проведен в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций 30 июня–2 июля 1993 года сразу же после североамериканского регионального семинара. Программа симпозиума была разработана на основе консультаций между Комитетом и североамериканским координационным комитетом для неправительственных организаций по вопросу о Палестине на подготовительном совещании,



состоявшемся в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке 25-26 января 1993 года.

59. Симпозиум был посвящен теме "Деятельность во имя мира и Палестины - приоритеты для второго десятилетия движения НПО". Программа предусматривала создание четырех групп для обсуждения следующих вопросов: "Деятельность во имя мира и Палестины - приоритеты для второго десятилетия движения НПО"; "Права, ресурсы, беженцы - необходимость обеспечения защиты"; "Прекращение оккупации - предварительный этап к установлению мира и безопасности" и "Приоритеты НПО на второе десятилетие". Кроме того, программа предусматривала проведение ряда практикумов.

60. Комитет отметил, что североамериканские неправительственные организации приняли меры для укрепления организационной основы своей деятельности и что были созданы шесть постоянных комитетов, которые провели совещания для обсуждения путей и средств координации усилий неправительственных организаций в грядущем году. Постоянные комитеты разработали программы действий, которые будут использоваться в будущем как руководящие принципы и будут представлены для оценки на следующем ежегодном симпозиуме. Подробности о симпозиуме содержатся в приложении IV.

б) Седьмой Европейский региональный симпозиум Организации Объединенных Наций для неправительственных организаций по вопросу о Палестине

61. Седьмой Европейский региональный симпозиум Организации Объединенных Наций для неправительственных организаций по вопросу о Палестине был проведен в Вене 23-24 августа 1993 года, а после него, 25-27 августа 1993 года, состоялось международное совещание неправительственных организаций. Комитет выразил признательность правительству Австрии, которое предоставило помещения Австрийского центра для проведения этих двух мероприятий, а также за тот важный вклад, который оно внесло в их успешное проведение.

62. Программы симпозиума и совещания были разработаны Комитетом на основе консультаций с Европейским координационным комитетом для неправительственных организаций по вопросу о Палестине и Международным координационным комитетом для неправительственных организаций по вопросу о Палестине на подготовительном совещании, состоявшемся в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве 5-6 апреля 1993 года.

63. Симпозиум был посвящен теме "Ближневосточный мирный процесс; права и развитие палестинцев - вклад Европы". На пленарном заседании обсуждался вопрос "Палестина - современная ситуация". Были организованы два практикума: один по вопросам национальных прав палестинцев и прав человека палестинцев, а другой по развитию Палестины. Подробности о симпозиуме и принятая декларация содержатся в приложении V.

с) Десятое Международное совещание Организации Объединенных Наций для неправительственных организаций по вопросу о Палестине

64. Десятое Международное совещание Организации Объединенных Наций для неправительственных организаций по вопросу о Палестине было посвящено теме "Возобновление обязательств неправительственных организаций Организации Объединенных Наций в отношении национальных прав палестинцев и прав человека палестинцев". Участники уделили основное внимание следующим пяти вопросам: а) "Современная политическая ситуация - препятствия на пути установления мира"; б) "Безотлагательная необходимость обеспечения независимости - защита и прекращение оккупации"; с) "Вперед к будущему - десятилетие Организации Объединенных

Наций/сотрудничества НПО"; d) "Форум НПО – кто за что отвечает?" и e) "Стратегии на будущее и роль НПО". Подробности о совещании и принятая декларация содержатся в приложении VI.

d) Четвертый Африканский симпозиум Организации Объединенных Наций для неправительственных организаций по вопросу о Палестине

65. Четвертый Африканский симпозиум Организации Объединенных Наций для неправительственных организаций по вопросу о Палестине состоялся в Дакаре, Сенегал, 30 августа–3 сентября 1993 года совместно с семинаром (см. пункты 54–56) и был посвящен одной и той же общей теме – "Африка, Ближний Восток и вопрос о Палестине"; кроме того, были проведены совместные обсуждения за "круглым столом" и был принят заключительный документ. Для неправительственных организаций были также организованы следующие два практикума: "Действия африканских неправительственных организаций по содействию усилиям с целью прекращения нарушения Израилем прав человека палестинского народа" и "Мобилизация и объединение неправительственных организаций для содействия справедливому, всеобъемлющему и прочному урегулированию вопроса о Палестине". Комитет отметил, что участвующие неправительственные организации приняли меры для укрепления своей региональной координации. Подробности в отношении симпозиума содержатся в приложении VII.

3. Исследования, контроль и публикации

66. Комитет с признательностью отметил, что Отдел по правам палестинцев в соответствии с его мандатом продолжал удовлетворять запросы на информацию, а также готовить и распространять следующие публикации:

a) ежемесячные бюллетени, в которых освещается деятельность Комитета, других органов, организаций и учреждений Организации Объединенных Наций, а также межправительственных и неправительственных организаций, занимающихся вопросом о Палестине;

b) ежемесячные информационные сообщения о событиях, связанных с вопросом о Палестине, составляемые для использования Комитетом по материалам прессы, выходящей на арабском и английском языках и иврите;

c) доклады семинаров, региональных симпозиумов НПО и международных совещаний НПО;

d) подборки заявлений, деклараций, документов и других материалов, касающихся урегулирования арабо-израильского конфликта и вопроса о Палестине, для использования Комитетом.

67. Комитет отметил, что Отдел работал над обновлением публикации 1980 года, озаглавленной "Приобретение земель в Палестине". Кроме того, Отдел работал над обновлением публикации 1979 года относительно соблюдения четвертой Женевской конвенции.

68. Отдел также выпустил следующие публикации: "Резолюции и решения Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности по вопросу о Палестине: 1992 год (A/AC.183/L.2/Add.13)" и "Специальный бюллетень, посвященный Международному дню солидарности с палестинским народом в 1992 году".

4. Информационная система Организации Объединенных Наций по вопросу о Палестине (ЮНИСПАЛ)

69. В 1993 году в целях укрепления своей программы исследований, контроля и выпуска публикаций Отдел в сотрудничестве с соответствующими техническими службами Секретариата продолжал работу по созданию компьютеризированной информационной системы по вопросу о Палестине (ЮНИСПАЛ) в соответствии с просьбой Комитета, которая была одобрена Генеральной Ассамблеей в резолюции 47/64 В от 11 декабря 1992 года. Комитет с удовлетворением отметил, что первоначальное оборудование и технические сотрудники будут предоставлены Отделу к середине октября, и призвал активизировать усилия с целью скорейшего введения этой системы в действие. Комитет также просил предусмотреть в бюджете на 1994-1995 годы необходимые ассигнования для дальнейшей разработки системы. Комитет подчеркнул нужность и полезность ЮНИСПАЛ для работы Комитета и Организации Объединенных Наций, а также других членов международного сообщества.

#### 5. Международный день солидарности с палестинским народом

70. Международный день солидарности с палестинским народом был проведен 29 ноября 1992 года в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке и отделениях Организации Объединенных Наций в Женеве и Вене. Комитет с удовлетворением указал на то, что в 1992 году Международный день также отмечался в других городах мира.

#### V. МЕРЫ, ПРИНЯТЫЕ ДЕПАРТАМЕНТОМ ОБЩЕСТВЕННОЙ ИНФОРМАЦИИ В СООТВЕТСТВИИ С РЕЗОЛЮЦИЕЙ 47/64 С ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕЙ

71. Департамент общественной информации продолжал освещать в печати все заседания соответствующих органов Организации Объединенных Наций, включая Совет Безопасности и Комитет по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа. Были выпущены дополнительные пресс-релизы с текстами заявлений Генерального секретаря, касающихся вопроса о Палестине и ситуации на оккупированных арабских территориях. Всего по этой теме было выпущено 47 пресс-релизов на английском языке и 43 пресс-релиза на французском языке.

72. На страницах выходящего раз в три месяца журнала "Хроника ООН" продолжалась публикация материалов по палестинской тематике, в том числе материалов, освещающих деятельность Совета Безопасности и результаты специальных заседаний и семинаров.

73. Справочная группа Департамента общественной информации ответила на 324 запроса об информации по Палестине. Кроме того, материалы, посвященные этому вопросу, были включены в экспозицию, с которой знакомились посетители в ходе экскурсий по Центральным учреждениям. С января по август 1993 года число посетителей составило 330 000 человек. Группа Департамента по коллективным программам и связи с общественностью организовала брифинги сотрудников Секретариата и членов делегаций по Палестине для групп посетителей Центральных учреждений.

74. Департамент продолжал распространять свои публикации, включая буклет "Деятельность во имя мира на Ближнем Востоке – израильско-палестинский диалог", в основе которого лежат материалы международной встречи европейских журналистов по вопросу о Палестине, организованной Департаментом в Лиссабоне в сентябре 1992 года, а также пересмотренный вариант "За права палестинцев – деятельность Комитета по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа". В первые восемь месяцев этого года Департамент распространил в общей сложности 17 994 копии этих и других публикаций Департамента по вопросу о Палестине на арабском, английском, французском, немецком, русском и испанском языках.

75. Департамент приступил к выпуску ряда новых публикаций: "Иерусалим – планы примирения" по материалам афинской встречи греческих журналистов (апрель 1993 года);

"Развитие культуры в интересах мира на Ближнем Востоке" на основе материалов лондонской международной встречи европейских журналистов (июнь 1993 года) и "Основная направленность деятельности ООН" по материалам упомянутой выше лондонской встречи.

76. Департамент сотрудничал с "Пуан дю жур", французской издательской компанией, в выпуске двухчасового документального видеофильма по истории палестинцев со времен распада Отоманской империи до настоящего времени. Сейчас Департамент готовит получасовую версию этого документального фильма для освещения тем участия Организации Объединенных Наций в решении вопроса о Палестине и борьбы палестинского народа за осуществление своих прав.

77. Департамент рассматривал различные аспекты вопроса о Палестине в еженедельных радиожурналах новостей и специальных программах. Были освещены такие темы, как депортация 400 палестинцев с оккупированной палестинской территории и связанные с этим меры Совета Безопасности и Генерального секретаря, а также инициативы, с которыми выступили арабские государства и неприсоединившиеся страны в этой связи. Другие программы включали призывы Председателя Комитета по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа в отношении защиты населения на оккупированных территориях и обсуждения в Комиссии по правам человека решения Израиля относительно депортации палестинцев. Кроме того, Департамент выпустил ряд специальных программ, посвященных вопросу о Палестине, включая следующие: "Оказание помощи палестинскому народу", "Международная защита палестинских беженцев", "Позиция арабских государств на Международной конференции 1994 года по вопросам народонаселения и развития: положение женщин". Эти программы были выпущены на арабском, бенгальском, английском, французском, хинди, индонезийском, суахили, португальском, русском, испанском и урду языках.

78. В сотрудничестве с правительством Греции Департамент выступил спонсором встречи греческих журналистов, состоявшейся в Афинах 27-28 апреля. Эта встреча была посвящена теме "Иерусалим – перспективы примирения". Были рассмотрены вопросы суверенитета над Иерусалимом, муниципальных функций и результативных мер по укреплению доверия. Проведенный диалог явился частью нынешних усилий международного сообщества по достижению всеобъемлющего, справедливого и прочного мира на Ближнем Востоке. Встречу открыл министр иностранных дел Греции. Вел встречу заведующий Секцией программ против апартеида, по деколонизации и для Палестины Департамента.

79. Афинская встреча собрала 11 международных экспертов. Палестину и Израиль представляли: Сами Мусаллам, директор канцелярии председателя исполнительного комитета Организации освобождения Палестины (ООП); Ел Даян, член израильского кнессета; Моше Амирав, член городского совета Иерусалима; Сари Нуссейбех, член руководящего комитета палестинской группы на переговорах по Иерусалиму; Альберт Агазарян, советник палестинской группы на переговорах и директор по связям с общественностью, Университет Бир-Зейт, Рамаллах, Западный берег; Ханна Сениора, издатель "Аль-Фаджр", Иерусалим; Рут Лапидот, профессор международного права, Еврейский университет в Иерусалиме; Идит Зертал, журналист, издательство "Гаарец". В работе встречи приняли участие около 60 представителей организации средств массовой информации Греции и иностранных организаций, а также 20 экспертов-наблюдателей и членов дипломатического корпуса.

80. В сотрудничестве с правительством Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии и при поддержке "Гардиан" Департамент выступил спонсором международной встречи для европейских журналистов по вопросу о Палестине, состоявшейся в Лондоне 9-11 июня 1993 года. Встреча была посвящена теме "Развитие культуры в интересах мира на Ближнем Востоке". Были рассмотрены вопросы, связанные с культурными препятствиями на пути установления мира, ролью национальных властей, ролью средств массовой информации и

интеллигенции в содействии взаимному признанию и уважению, а также мерами по укреплению доверия. Встречу открыл государственный министр в министерстве иностранных дел и по делам содружества Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии. Вел встречу генеральный директор Отделения Организации Объединенных Наций в Женеве. В качестве руководителей групп выступили видные деятели Палестины и Израиля, а также европейские и другие эксперты.

81. В числе деятелей Палестины и Израиля, принявших участие в работе лондонской встречи, были следующие: Авидгор Фельдман, член совета директоров "Бетселема" правозащитной группы в Израиле; генерал-майор Шломо Газит, бывший директор израильской военной разведки и старший сотрудник центра стратегических исследований Джаффи; Халиль Хинди, палестинский представитель на многосторонних переговорах по экономическому развитию и профессор экономики Манчестерского университета, Соединенное Королевство; Аса Кашер, профессор философии, Тель-авивский университет; Ёсси Олмерт, бывший директор пресс-центра израильского правительства; Афиф Сафи, глава делегации ООП в Соединенном Королевстве; Ханна Сениора, издатель "Аль-Фаджр", Иерусалим; Набил Шаат, советник председателя исполнительного комитета ООП; Эфраим Снех, член израильского кнессета. В дискуссии приняли участие ведущие журналисты и другие представители средств массовой информации из Соединенного Королевства, Европы и Ближнего Востока. Эта встреча произошла накануне возобновления в Вашингтоне, О.К., десятого раунда ближневосточных мирных переговоров и получила широкую огласку в мировой печати.

82. Освещение деятельности Организации Объединенных Наций, связанной с вопросом о Палестине, обеспечивалось на постоянной основе системой информационных центров Организации Объединенных Наций (ИЦООН). Эти центры выпускают и распространяют информационные бюллетени, пресс-релизы и телевизионные программы новостей и регулярно проводят встречи для представителей средств массовой информации. Сотрудники проводили просмотры фильмов, читали лекции, переводили на иностранные языки и распространяли издания и плакаты, выпущенные как Департаментом общественной информации, так и Отделом по правам палестинцев. Ряд информационных центров и служб Организации Объединенных Наций организовали семинары, торжественные встречи и заседания за "круглым столом" по вопросу о Палестине. Информационный центр в Маниле в сотрудничестве с посольством Палестины в Маниле создал специальный организационный комитет для проведения Международного дня солидарности с палестинским народом. Комитет постановил, в частности, провести национальный конкурс искусств по тематике прав палестинцев. Информационный центр в Париже помог Отделу по правам палестинцев в организации семинара по вопросам оказания помощи палестинскому народу. Информационный центр в Лондоне и в Афинах предоставили Департаменту общественной информации техническое обслуживание в проведении указанных выше встреч.

83. Департамент продолжал готовить и распространять информационные материалы, документы и пресс-релизы Организации Объединенных Наций по вопросу о Палестине среди представителей неправительственных организаций. К их числу относятся все документы, распространенные Отделом по правам палестинцев, Специальным комитетом по расследованию затрагивающих права человека действий Израиля в отношении палестинского народа и других арабов на оккупированных территориях, Комитетом по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа и Ближневосточным агентством Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ (БАПОР).

84. Кроме того, как и предусматривалось в пункте 31.13 бюджета по программам на двухгодичный период 1992-1993 годов 12/, велась подготовка для проведения миссии по установлению фактов для журналистов на Ближний Восток и встречи для журналистов в поддержку усилий Генерального секретаря по поддержке темпов ближневосточного мирного процесса.

## VI. РЕКОМЕНДАЦИИ КОМИТЕТА

85. Комитет приветствовал мирный процесс, начавшийся в Мадриде в октябре 1991 года. В сентябре 1993 года Комитет с удовлетворением отметил обмен письмами о взаимном признании между правительством Израиля и Организацией освобождения Палестины (ООП) и последующее подписание представителями двух этих сторон Декларации принципов о временных мерах по самоуправлению как важный шаг к достижению всеобъемлющего, справедливого и прочного мира согласно резолюциям 242 (1967) и 338 (1973) Совета Безопасности и другим соответствующим резолюциям Организации Объединенных Наций и к осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа. Комитет призывает международное сообщество активизировать поддержку и помощь палестинскому народу под руководством его признанного лидера – Организации освобождения Палестины, – с тем чтобы обеспечить успешное осуществление достигнутых договоренностей.

86. Комитет вновь подтверждает постоянный характер той ответственности, которую Организация Объединенных Наций несет за вопрос о Палестине до его урегулирования во всех аспектах. Комитет считает, что Организация Объединенных Наций, играющая центральную и постоянно повышающуюся роль в деле содействия разрешению многих конфликтов в мире, должна сделать существенный вклад в миростроительство в ближневосточном регионе. Комитет подчеркивает необходимость всестороннего участия Организации Объединенных Наций в мирном процессе и в процессе создания будущего Органа палестинского национального самоуправления, а также в предоставлении широкой помощи палестинскому народу во всех соответствующих областях.

87. Как орган Генеральной Ассамблеи, занимающийся вопросом о Палестине, Комитет считает, что он в состоянии сделать существенный позитивный вклад в осуществление мероприятий Организации Объединенных Наций в переходный период путем мобилизации международного общественного мнения и действий, направленных на достижение успеха, в поддержку палестинского народа, вплоть до достижения окончательного урегулирования. В этой связи Комитет планирует посвятить большую часть своей будущей программы работы внесению конкретного вклада в этом направлении с помощью Отдела по правам палестинцев. Комитет призывает Генеральную Ассамблею заявить о своей поддержке деятельности Комитета и Отдела с целью облегчения их задачи, и заявляет, что он приветствовал бы достижение консенсуса на этот счет.

88. Комитет считает, что расширение его членского состава и включение в него стран, которые поддерживают его цели, но не принимали до сих пор участия в его работе, в значительной мере увеличит вклад Генеральной Ассамблеи в усилия по укреплению мира на этом весьма важном этапе.

89. Комитет считает, что следующие приоритетные задачи, включенные в его программу работы на будущий год, требуют пристального внимания на постоянное основе:

а) укрепление поддержки текущего мирного процесса и Декларации принципов о временных мерах по самоуправлению, а также наблюдение за ходом событий с целью содействия эффективному осуществлению достигнутых договоренностей и полному осуществлению прав палестинцев;

б) содействие активизации помощи палестинскому народу со стороны системы Организации Объединенных Наций в целом, а также со стороны других доноров в целях оказания чрезвычайной помощи и помощи в создании государства;

с) содействие конструктивному рассмотрению и обсуждению основных вопросов, которые должны быть предметом переговоров на более позднем этапе, с целью содействия окончательному урегулированию на основе международного права в соответствии с резолюциями 242 (1967) и 338 (1973) Совета Безопасности и другими резолюциями Организации Объединенных Наций по этому вопросу.

90. Комитет считает, что сбор, обмен и распространение точной и актуальной информации имеют огромное значение для осуществления этих мероприятий, и подтверждает основополагающую роль Отдела по правам палестинцев как органа, координирующего работу в этой области. Комитет приветствует первоначальное создание в Отделе компьютеризированной информационной системы Организации Объединенных Наций по вопросу о Палестине и придает огромное значение скорейшему и эффективному задействованию этой системы во всех ее аспектах, а также ее дальнейшему развитию, которое отвечало бы возникающим потребностям. Комитет просит Отдел включить в эту систему всю соответствующую документальную, аналитическую и статистическую информацию и сотрудничать с другими потребителями и источниками информации, для того чтобы сделать эту систему максимально всеобъемлющей и полезной. Комитет просит далее Отдел рассмотреть возможность направления в регион миссий по сбору информации.

91. Комитет считает, что в течение многих лет неправительственные организации играют важную и конструктивную роль в деле укрепления солидарности с национальной борьбой палестинцев, поддерживая деятельность Комитета. Комитет придает огромное значение продолжению и активизации на протяжении всего переходного периода деятельности неправительственных организаций, направленной на обеспечение контроля за соответствующими событиями, содействие полному осуществлению прав палестинцев согласно соответствующим резолюциям Организации Объединенных Наций и обеспечение необходимой экономической и другой помощи в организационном строительстве. Комитет будет стремиться содействовать участию в этой деятельности все новых и новых неправительственных организаций, в частности активно занимающихся деятельностью в общих областях развития и прав человека. В консультации с Отделом по правам палестинцев и координационными комитетами неправительственных организаций Комитет будет изучать пути повышения эффективности и результативности совещаний неправительственных организаций, проводимых под эгидой Организации Объединенных Наций, и дальнейшей активизации работы в сети неправительственных организаций.

92. Комитет считает, что его программа региональных семинаров и совещаний неправительственных организаций обеспечивает удобный форум для осуществления конкретного и конструктивного анализа и обсуждения наиболее важных вопросов, связанных с вопросом о Палестине, в частности благодаря регулярному участию видных деятелей Палестины и Израиля наряду с экспертами, политическими и религиозными деятелями, представителями прессы и другими, и способствует просвещению общественности и диалогу. Комитет намерен продолжать осуществление этой программы в свете новых событий и считает, что в предстоящий период такие совещания могут стать подходящим механизмом для тщательного рассмотрения важнейших вопросов, связанных с процессом передачи полномочий. Будет рассмотрен вопрос об организации совещаний таким образом, чтобы обеспечивалась их максимальная полезность, включая возможность совместного спонсорства в их проведении с научными учреждениями, неправительственными организациями и другими сторонами. Комитет считает также, что, как только возникнут соответствующие условия, одно из таких совещаний можно провести в городах Газа или Иерихон. Комитет принял также к сведению предложение рассмотреть вопрос о проведении семинара по вопросу потребностей палестинцев в свете новых событий и займется организацией такого семинара, как только для этого представится возможность, в соответствующем месте проведения.

93. Комитет считает, что издания и исследования, подготавливаемые Отделом по правам палестинцев, играют важную роль в обеспечении точной информации по различным аспектам вопроса о Палестине и отражают мероприятия, организуемые Комитетом. По мнению Комитета, этот аспект программы работы получит дальнейшее развитие после создания информационной системы Организации Объединенных Наций по вопросу о Палестине и сыграет весьма полезную роль для Комитета и других пользователей в предстоящий период. В частности, Комитет считает, что бюллетени, издаваемые Отделом, следует расширить, изменив их структуру следующим образом:

а) ежемесячный бюллетень о деятельности системы Организации Объединенных Наций, межправительственных организаций и неправительственных организаций следует расширить, включив в него всеобъемлющее отражение всех соответствующих резолюций, заявлений и решений, а также краткое описание наиболее важных мероприятий;

б) бюллетень, озаглавленный "Подходы к урегулированию арабо-израильского конфликта и вопросу о Палестине", должен содержать подборку заявлений, докладов и сообщений о событиях, связанных с текущими двусторонними и многосторонними мирными переговорами;

в) бюллетень, в котором публикуется информация о событиях на оккупированной палестинской территории, должен включать в сжатой форме хронологическое изложение всех соответствующих событий на оккупированной территории и за ее пределами на основе сообщений в печати.

94. Комитет также считает, что в исследованиях, информационных записках, докладах и других материалах, публикуемых Отделом, должны конкретно отражаться главные вопросы, рассматриваемые Комитетом, с тем чтобы повысить эффективность этих изданий на данном важном этапе.

95. Комитет считает также, что специальная программа информации по вопросу о Палестине Департамента общественной информации играет полезную роль, доводя до сведения международного сообщества информацию о сложностях в решении вопроса и о положении на Ближнем Востоке в целом. Комитет полагает, что эта программа способствует также созданию атмосферы диалога и поддержки мирного процесса. Поскольку путь к установлению справедливого, всеобъемлющего и прочного мира на Ближнем Востоке остается долгим, по мнению Комитета, деятельность Организации Объединенных Наций в области информации по вопросу о Палестине приобретает еще большую важность. В программе необходимо отражать реальные события, связанные с новыми обстоятельствами в жизни палестинского народа, предусматривать оказание помощи в области создания средств массовой информации палестинцев и продолжать распространение информации о справедливом деле палестинского народа наряду с дальнейшим оказанием поддержки в проведении диалога в попытках мирного строительства. На своей сорок седьмой сессии Генеральная Ассамблея подавляющим большинством голосов приняла резолюцию 47/64 С. Комитет надеется, что в нынешнем году в новой ситуации Ассамблея сможет принять резолюцию о специальной программе информации по вопросу о Палестине консенсусом.

96. Комитет будет продолжать стремиться к максимальной эффективности при осуществлении своего мандата и корректировать свою программу работы в зависимости от обстоятельств, с тем чтобы в максимально возможной степени способствовать достижению общей цели Организации Объединенных Наций – достижению справедливого и прочного урегулирования вопроса о Палестине.



### Примечания

1/ В соответствии с резолюцией 47/1 от 22 сентября 1992 года Союзная Республика Югославия (Сербия и Черногория) не участвовала в работе Комитета.

2/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать первая сессия, Дополнение № 35 (A/31/35).

3/ Там же, тридцать вторая сессия, Дополнение № 35 (A/32/35); там же, тридцать третья сессия, Дополнение № 35 (A/33/35); там же, тридцать четвертая сессия, Дополнение № 35 (A/34/35 и Corr.1); там же, тридцать пятая сессия, Дополнение № 35 (A/35/35); там же, тридцать шестая сессия, Дополнение № 35 (A/36/35); там же, тридцать седьмая сессия, Дополнение № 35 (A/37/35 и Corr.1); там же, тридцать восьмая сессия, Дополнение № 35 (A/38/35); там же, тридцать девятая сессия, Дополнение № 35 (A/39/35); там же, сороковая сессия, Дополнение № 35 (A/40/35); там же, сорок первая сессия, Дополнение № 35 (A/41/35); там же, сорок вторая сессия, Дополнение № 35 (A/42/35); там же, сорок третья сессия, Дополнение № 35 (A/43/35); там же, сорок четвертая сессия, Дополнение № 35 (A/44/35); там же, сорок пятая сессия, Дополнение № 35 (A/45/35); там же, сорок шестая сессия, Дополнение № 35 (A/46/35); и там же, сорок седьмая сессия, Дополнение № 35 (A/47/35).

4/ United Nations Treaty Series, vol. 75, No. 973.

5/ Доклад Международной конференции по вопросу о Палестине, Женева, 29 августа-7 сентября 1983 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.83.I.21), глава I, раздел B.

6/ На заседаниях Комитета в качестве наблюдателей присутствовали: Алжир, Бангладеш, Болгария, Вьетнам, Египет, Иордания, Ирак, Катар, Китай, Кувейт, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Мавритания, Марокко, Нигер, Никарагуа, Объединенные Арабские Эмираты, Сирийская Арабская Республика, Чехословакия\*, Шри-Ланка, Эквадор, Лига арабских государств и Организация Исламская конференция. Палестина, представленная Организацией освобождения Палестины в качестве представителя палестинского народа, участвовала в роли наблюдателя.

7/ Членами Рабочей группы были: Афганистан, Беларусь, Гайана, Гвинея, Индия, Куба, Мальта, Пакистан, Сенегал, Тунис, Турция, Украина и Палестина, представленная Организацией освобождения Палестины в качестве представителя непосредственно заинтересованного народа.

8/ S/25149.

9/ S/25258.

10/ S/25460.

11/ См. Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1993 год, Дополнение № 2 (E/1993/22), глава II.

12/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок шестая сессия, Дополнение № 6 (A/48/6), том II.

---

\* Чехословакия (или Чешская и Словацкая Федеративная Республика), наблюдатель на заседаниях Комитета, прекратила свое существование 31 декабря 1992 года. С 1 января 1993 года членство Чехословакии в Организации Объединенных Наций, включая ее вспомогательные органы, также прекратилось.

## ПРИЛОЖЕНИЕ I

### Рекомендации Комитета, утвержденные Генеральной Ассамблеей на ее тридцать первой сессии\*

#### I. Основные соображения и руководящие принципы

59. Вопрос о Палестине лежит в основе ближневосточной проблемы, и поэтому Комитет подчеркивает свою уверенность в том, что не может быть предусмотрено никакого решения на Ближнем Востоке, в котором в полной мере не были бы приняты во внимание законные чаяния палестинского народа.

60. Законные и неотъемлемые права народа Палестины на возвращение к своим домам и собственности, а также на достижение самоопределения, национальной независимости и суверенитета находят одобрение Комитета, убежденного в том, что полное осуществление этих прав внесет решающий вклад во всеобъемлющее и окончательное урегулирование ближневосточного кризиса.

61. Участие Организации освобождения Палестины (ООП) – представителя палестинского народа – на равной основе с другими сторонами на основе резолюций 3236 (XXIX) и 3375 (XXX) Генеральной Ассамблеи является необходимым во всех усилиях, обсуждениях и конференциях по Ближнему Востоку, проводимых под эгидой Организации Объединенных Наций.

62. Комитет напоминает об основополагающем принципе недопустимости приобретения территории с помощью силы и подчеркивает вытекающее из этого обязательство полной и скорейшей эвакуации любой территории, оккупированной таким образом.

63. Комитет считает, что долгом и ответственностью всех заинтересованных сторон является предоставление палестинцам возможности осуществить свои неотъемлемые права.

64. Комитет рекомендует, чтобы Организация Объединенных Наций и ее органы играли более широкую и влиятельную роль в деле содействия справедливому решению вопроса о Палестине и в претворении в жизнь такого решения. Совет Безопасности, в частности, должен принять соответствующие меры с целью содействия осуществлению палестинцами своего права вернуться к своим домам, на свою землю и к своей собственности. Кроме того, Комитет настоятельно призывает Совет Безопасности содействовать мерам, направленным на справедливое решение, с учетом всех полномочий, возложенных на него в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций.

65. С учетом именно такой перспективы и на основе многочисленных резолюций Организации Объединенных Наций Комитет после должного рассмотрения всех факторов, предложений и соображений, сделанных в ходе его прений, представляет свои рекомендации в отношении путей и средств выполнения осуществления неотъемлемых прав палестинского народа.

---

\* Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать первая сессия, Дополнение № 35 (A/31/35), пункты 59–72.

#### II. Право возвращения

66. Естественное и неотъемлемое право палестинцев на возвращение к своим домам было признано резолюцией 194 (III), которую Генеральная Ассамблея подтверждала почти каждый год с момента ее принятия. Это право также единогласно признано Советом Безопасности в его резолюции 237 (1967); срок незамедлительного осуществления указанных резолюций давно прошел.

67. Без ущерба для права всех палестинцев на возвращение к своим домам, на свою землю и к своей собственности Комитет считает, что программа, предусматривающая осуществление этого права, может быть выполнена в два этапа:

#### Первый этап

68. Первый этап предусматривает возвращение к своим домам палестинцев, перемещенных в результате июньской войны 1967 года. Комитет рекомендует, чтобы:

а) Совет Безопасности предложил немедленно осуществить свою резолюцию 237 (1967) и чтобы это осуществление не было связано ни с каким другим условием;

б) ресурсы Международного комитета Красного Креста (МККК) и/или Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ, должным образом финансируемые и санкционированные, были использованы для оказания помощи в деле решения любых проблем материально-технического характера, связанных с перемещением тех, кто возвращается к своим домам. Указанные учреждения в сотрудничестве со странами пребывания и Организацией освобождения Палестины могли бы также оказать помощь в выявлении перемещенных палестинцев.

#### Второй этап

69. Второй этап касается возвращения к своим очагам палестинцев, перемещенных в период с 1948 по 1967 год. Комитет рекомендует, чтобы:

а) в ходе осуществления первого этапа Организация Объединенных Наций в сотрудничестве с непосредственно заинтересованными государствами и Организацией освобождения Палестины как временного представителя палестинского образования приступила к проведению необходимых мероприятий, чтобы дать возможность палестинцам, перемещенным в период с 1948 по 1967 год, осуществить свое право на возвращение к своим очагам и к своей собственности согласно соответствующим резолюциям Организации Объединенных Наций, в частности резолюции 194 (III) Генеральной Ассамблеи;

б) палестинцам, решившим не возвращаться к своим очагам, была выплачена справедливая и должная компенсация, как это предусмотрено в резолюции 194 (III).

### III. Право на самоопределение, национальную независимость и суверенитет

70. Палестинский народ имеет неотъемлемое право на самоопределение, национальную независимость и суверенитет в Палестине. Комитет считает, что эвакуация территорий, оккупированных с помощью силы и в нарушение принципов Устава и соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций, является *conditio sine qua non* для осуществления палестинским народом своих неотъемлемых прав в Палестине. Кроме того, Комитет считает, что после возвращения палестинцев к своим очагам и к своей собственности и с созданием независимого палестинского образования палестинский народ сможет осуществить свои права на

самоопределение и принять решение относительно его формы государственного устройства без вмешательства извне.

71. Комитет также считает, что на Организации Объединенных Наций лежит исторический долг и ответственность оказать всю помощь, необходимую для содействия экономическому развитию и процветанию палестинского образования.

72. В этой связи Комитет представляет следующие рекомендации:

а) Совет Безопасности должен составить расписание полного вывода оккупационных войск Израиля с тех территорий, которые были оккупированы в 1967 году; такой вывод должен быть завершен не позднее 1 июня 1977 года;

б) Совету Безопасности, возможно, нужно будет предоставить на временной основе силы по поддержанию мира для облегчения процесса вывода войск;

в) Совет Безопасности должен предложить Израилю воздерживаться от создания новых поселений и в течение этого периода уйти из поселений, созданных на оккупированных территориях после 1967 года. Арабская собственность и все необходимые службы в указанных районах должны быть сохранены в целостности и сохранности;

г) следует также предложить Израилю неукоснительно выполнять положения Женевской конвенции о защите гражданского населения во время войны от 12 августа 1949 года и заявить о признании применимости положений указанной Конвенции до осуществления им скорейшего ухода из указанных территорий;

д) освобожденные территории, на которых вся собственность и все службы будут сохранены в целостности и сохранности, должны быть приняты Организацией Объединенных Наций, которая в сотрудничестве с Лигой арабских государств впоследствии передаст эти оставленные районы Организации освобождения Палестины как представителю палестинского народа;

е) в случае необходимости Организация Объединенных Наций должна оказать помощь в установлении связи между Газой и Западным берегом;

ж) как только будет создано независимое палестинское образование, Организация Объединенных Наций в сотрудничестве с непосредственно заинтересованными государствами и палестинским образованием должна осуществить дальнейшие шаги, принимая во внимание резолюцию 3375 (XXX) Генеральной Ассамблеи, в целях полного осуществления неотъемлемых прав палестинского народа, урегулирования нерешенных проблем и установления справедливого и прочного мира в этом районе в соответствии со всеми относящимися к этому вопросу резолюциями Организации Объединенных Наций;

з) Организация Объединенных Наций должна предоставить экономическую и техническую помощь, необходимую для укрепления палестинского образования.

## ПРИЛОЖЕНИЕ II

### Семинар Организации Объединенных Наций по вопросам помощи палестинскому народу

(Штаб-квартира ЮНЕСКО, Париж, 26-29 апреля 1993 года)

1. Семинар Организации Объединенных Наций по вопросам помощи палестинскому народу был проведен в штаб-квартире ЮНЕСКО в Париже 26-29 апреля 1993 года в соответствии с просьбой, с которой Генеральная Ассамблея обратилась к Комитету в своей резолюции 47/170 от 22 декабря 1992 года.
2. Комитет по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа был представлен делегацией, в состав которой входили: г-н Кеба Биране Сиссе (Сенегал), Председатель Комитета и глава делегации, выполнявший функции Председателя Семинара; г-н Альсибиадес Х. Идальго Басульто (Куба), заместитель Председателя Комитета и Семинара; г-н Виктор Камиллери (Мальта), Докладчик Комитета и заместитель Председателя и Докладчик Семинара; и д-р Насер аль-Кидва, Постоянный наблюдатель от Палестины при Организации Объединенных Наций.
3. В общей сложности было проведено восемь заседаний. Приглашение Комитета принять участие в работе Семинара приняли представители правительств 67 государств, в том числе ряда стран-доноров, 17 учреждений, органов и программ Организации Объединенных Наций, участвующих в осуществлении программы помощи палестинскому народу, и 15 экспертов, а также представители 19 неправительственных организаций, присутствовавшие в качестве наблюдателей.
4. На первом заседании с заявлением от имени Генерального директора ЮНЕСКО выступил помощник Генерального директора г-н К. Нуйванисвонг, временно отвечающий за внешние сношения. Послание Генерального секретаря Организации Объединенных Наций зачитал его представитель г-н Хассен М. Фодха, Директор Информационного центра Организации Объединенных Наций в Париже. Кроме того, с заявлениями выступили г-н Кеба Биране Сиссе, Председатель Комитета по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа, и г-н Ахмед Абу Ала, Генеральный директор Департамента по экономическим вопросам и планированию Организации освобождения Палестины. С заявлениями выступили также представители межправительственных организаций.
5. На пленарных заседаниях, в которых приняли участие нижеследующие эксперты, были обсуждены указанные ниже общие темы:
  - a) Помощь палестинскому народу – приоритеты и потребности:
    - i) Программа развития национальной палестинской экономики на 1994-2000 годы:  
г-н Юсиф Сайиг (палестинец)
    - ii) Текущее положение на оккупированной палестинской территории:  
г-н Махмуд Окаша (палестинец)  
г-н Мохамед Штайя (палестинец)
  - b) Роль и опыт системы Организации Объединенных Наций:  
г-н Самир Абдулла Салех (палестинец)

с) Роль и опыт региональных организаций:

г-жа Розлин Башле (Франция)  
г-жа Ингбритт Ирхаммер (Швеция)

д) Роль и опыт стран, участвующих в осуществлении проектов по оказанию помощи на оккупированной палестинской территории:

г-н Ибрагим Даккак (палестинец)  
г-жа Сара Рой (Соединенные Штаты Америки)  
г-жа Сузетт Ферхёвен (Бельгия)

е) Роль и опыт палестинских и международных неправительственных организаций:

г-н Халед Хайдар Абдель Шафи (палестинец)  
г-н Фриц Фрэйлих (Австрия)  
г-н Муат ан-Набулси (палестинец)  
г-н Юсеф Махмуд Наджем (палестинец)

6. Отчет о работе Семинара был выпущен 14 мая 1993 года в качестве документа А/48/168-Е/1993/62. В полном виде материалы Семинара будут выпущены в надлежащие сроки в качестве публикации Отдела по правам палестинцев.

7. Основные моменты обсуждения были изложены в следующих заключительных замечаниях, распространенных в последний день работы Семинара:

а) Участники поблагодарили Комитет по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа за созыв семинара по вопросам помощи палестинскому народу в исключительно важный для будущего палестинского народа момент. Они выразили свое непреклонное стремление внести конкретный и конструктивный вклад в оказание помощи палестинскому народу в отношении осуществления им своего права на самоопределение и развитие, а также в отношении достижения справедливого мира. Участники семинара выразили свое мнение относительно того, что широкое и конструктивное участие в работе семинара правительств, организаций и учреждений системы Организации Объединенных Наций и межправительственных и неправительственных организаций и учреждений очень способствовало его успешному проведению;

б) Было выражено убеждение в отношении того, что семинар помог определить характер и объемы уже осуществляемых программ помощи. Была выражена признательность правительствам, межправительственным и региональным организациям, организациям и учреждениям системы Организации Объединенных Наций, а также неправительственным организациям за те усилия, которые они уже предпринимают в этой связи, а также за проявляемую ими готовность продолжать и наращивать предоставление финансовой и технической помощи в таких областях, как программы по оказанию чрезвычайной помощи и программы в интересах развития;

с) Был также сделан вывод о том, что состоявшийся семинар был полезным в плане обсуждения текущих и будущих потребностей палестинского народа в том виде, в котором их определяют сами представители палестинского народа, а также в плане определения важности дальнейшего предоставления и увеличения объемов помощи палестинскому народу со стороны всего международного сообщества в целом. Было также отмечено большое значение Семинара в связи с предоставленной возможностью провести откровенный и конструктивный анализ опыта целого ряда

доноров и организаций и учреждений системы Организации Объединенных Наций, а также проблем, встречающихся на местах;

d) Обсуждения показали, что международное сообщество испытывает все более сильную надежду на то, что в долгой истории развития вопроса о Палестине наступил переломный момент и палестинский народ скоро сможет самостоятельно определять свою собственную судьбу, а также сможет самостоятельно принимать экономические и политические решения. Участники семинара пришли к выводу о том, что комплексный план национального развития Палестины станет важным фактором в обеспечении независимого развития палестинского народа. Участники семинара пришли к заключению о необходимости координации деятельности многочисленных доноров и организаций и учреждений системы Организации Объединенных Наций с центральными палестинскими властями. В этой связи они приветствовали представленную на рассмотрение Программу развития Палестины, подготовленную департаментом по экономическим вопросам и вопросам планирования ООП, а также те пояснения, которые были даны относительно этой Программы;

e) Была выражена глубокая обеспокоенность по поводу продолжающегося ухудшения в результате последних событий серьезного экономического и социального положения на оккупированной палестинской территории. Участники семинара подчеркнули, что нынешняя ситуация сложилась, главным образом, в результате политики Израиля. Израиль, оккупирующая держава, обязан соблюдать положения четвертой Женевской конвенции, резолюции Совета Безопасности и ратифицированные им международно-правовые документы в области прав человека;

f) Было отмечено, что экономическая политика Израиля на оккупированной палестинской территории привела к низкому уровню развития этой территории и к ее зависимости от экономики Израиля. Также отмечалось, что Израиль использует свой контроль над оккупированной территорией для недопущения реализации или для создания препятствий для осуществления программ помощи, направленных на оказание содействия независимому развитию палестинского народа;

g) Участники семинара призвали все международное сообщество в целом оказать нажим на Израиль, с тем чтобы добиться от него прекращения осуществляемой им в настоящее время изоляции оккупированной территории; устранения всех препятствий для развития; а также обеспечения организациям и учреждениям системы Организации Объединенных Наций и другим организациям и учреждениям, предоставляющим помощь палестинскому народу, возможностей для беспрепятственного осуществления деятельности на местах;

h) Участники семинара выразили свое убеждение относительно того, что более широкая и эффективная координация деятельности организаций и учреждений системы Организации Объединенных Наций и деятельности других доноров, а также разработка рамок комплексной стратегии, которыми они могли бы руководствоваться в своей работе, способствовали бы повышению эффективности программ международной помощи;

i) Участники семинара обсудили различные стратегии, которых международному сообществу следует придерживаться в целях повышения эффективности своего вклада. Было выражено мнение относительно того, что международная помощь должна носить целенаправленный характер и должна предоставляться таким образом, чтобы это способствовало решению приоритетных задач палестинского народа, а также чтобы она помогала добиваться смягчения остроты проблемы безработицы и способствовала независимому развитию палестинского народа. Участники также с признательностью отметили, что некоторые правительства и организации успешно осуществляли деятельность по оказанию помощи, несмотря на израильский контроль;



ж) Участники семинара отметили опыт многочисленных организаций в области координации, а также сделанные ораторами предложения относительно возможных механизмов ее осуществления. Участники семинара пришли к общему мнению относительно того, что этот вопрос нуждается в безотлагательном дополнительном обсуждении на соответствующем уровне с участием всех заинтересованных сторон в целях определения путей максимально эффективного использования ограниченных ресурсов международного сообщества. В этой связи в адрес Комитета была высказана просьба относительно того, чтобы он рекомендовал Генеральному секретарю созвать совещание представителей организаций и учреждений системы Организации Объединенных Наций и должностных лиц ООП для рассмотрения надлежащих механизмов координации и предоставления помощи и для определения порядка приоритетов;

з) С учетом того, что сложившаяся в настоящее время опасная обстановка создает угрозу обострения напряженности и увеличения масштабов насилия в этом районе, участники совещания призвали международное сообщество безотлагательно принять меры для удовлетворения чрезвычайных потребностей палестинского народа, находящегося в условиях оккупации, и определили ряд конкретных областей, в которых необходимы такие меры, в частности в секторе Газа;

и) Участники семинара также подчеркнули, что крупномасштабные программы помощи, способные оказать содействие развитию Палестины, могут и должны быть осуществлены немедленно, особенно в областях, касающихся развития производства, обеспечения занятости и подготовки кадров в свете стратегий и приоритетов, установленных в Программе развития Палестины, как это подробно разъяснялось в ходе семинара. Участники семинара обратились к международному сообществу с призывом расширить масштабы предоставляемой помощи для того, чтобы обеспечить палестинскому народу возможность добиться самоопределения и независимости и, таким образом, оказать содействие установлению справедливого мира в регионе.

## ПРИЛОЖЕНИЕ III

### Девятый Североамериканский семинар Организации Объединенных Наций по вопросу о Палестине

(Нью-Йорк, 28-29 июня 1993 года)

1. Девятый Североамериканский семинар Организации Объединенных Наций по вопросу о Палестине на тему "Приоритетные направления деятельности Организации Объединенных Наций" проходил в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке 28-29 июня 1993 года. Проведение этого Семинара было предусмотрено в резолюции 46/74 В Генеральной Ассамблеи от 11 декабря 1991 года.
2. Функции Председателя и Докладчика Семинара выполнял г-н Альсибиадес Идальго Басульто (Куба), заместитель Председателя Комитета по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа.
3. Было проведено три заседания под председательством трех ведущих, и свои материалы по теме, которой был посвящен Семинар, представили десять экспертов. В работе Семинара приняли участие представители 43 правительств, 7 специализированных учреждений и органов Организации Объединенных Наций, 2 межправительственных организаций, а также 10 неправительственных организаций.
4. На первом заседании с заявлением выступил представитель Генерального секретаря г-н Чинмайя Р. Гарехан, заместитель Генерального секретаря и специальный политический советник Генерального секретаря. Г-н Альсибиадес Идальго Басульто, заместитель Председателя Комитета по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа и Председатель Семинара, также выступил с заявлением. Послание г-на Ясира Арафата, Председателя Исполнительного комитета Организации освобождения Палестины (ООП), было зачитано д-ром Насером М. аль-Кидва, Постоянным наблюдателем от Палестины при Организации Объединенных Наций.
5. Были образованы три группы. Ниже приводятся названия групп, фамилии их ведущих и членов:

- a) Группа I. Организация Объединенных Наций и осуществление международных документов по правам человека и соответствующих резолюций Совета Безопасности  
Ведущий: г-н Эндрю Уитли (Соединенные Штаты Америки)  
Члены группы: г-жа Дафна Голан (Израиль)  
г-н Мухаммад Халладж (палестинец)  
г-жа Линн Уэлчманн (Соединенное Королевство)
- b) Группа II. Организация Объединенных Наций и содействие экономическому развитию оккупированной палестинской территории, включая Иерусалим  
Ведущий: г-н С. Каземи (ЮНКТАД)  
Члены группы: г-н Альсибиадес Идальго Басульто

(Комитет по осуществлению неотъемлемых прав  
палестинского народа)

г-н Роджер Гуарда (ПРООН)  
г-жа Ли О'Брайен (БАПОР)  
г-н Эфраим Ахирам (Израиль)  
г-н Фадле Накиб (палестинец)

с) Группа III. Организация Объединенных Наций и мирный процесс

Ведущий: г-н Ричард Кертисс (Соединенные Штаты Америки)

Члены группы: г-н Йохан Норденфельт (Организация Объединенных Наций)  
г-н Ричард Кертисс (Соединенные Штаты Америки)  
д-р Набиль А. эль-Араби (Египет)  
г-н Набиль Кассис (палестинец)  
г-н Шибли Тельхами (Соединенные Штаты Америки)

6. Отчет, содержащий резюме представленных материалов и хода обсуждения, будет выпущен в надлежащие сроки в качестве публикации Отдела по правам палестинцев.

## ПРИЛОЖЕНИЕ IV

### Десятый Североамериканский региональный симпозиум Организации Объединенных Наций для неправительственных организаций по вопросу о Палестине

(Нью-Йорк, 30 июня–2 июля 1993 года)

1. Десятый Североамериканский региональный симпозиум Организации Объединенных Наций для неправительственных организаций по вопросу о Палестине состоялся в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций 30 июня–2 июля 1993 года в соответствии с резолюцией 46/74 В Генеральной Ассамблеи под эгидой Комитета по осуществлению неотъемлемых права палестинского народа.

2. В Симпозиуме приняли участие представители 56 неправительственных организаций из Канады и Соединенных Штатов Америки, а представители семи таких организаций присутствовали в качестве наблюдателей. С сообщениями выступили девять членов групп и 20 ораторов, занимающихся вопросами проведения практикумов и мобилизации ресурсов. В качестве наблюдателей на Симпозиуме присутствовали также представители нескольких правительств, органов Организации Объединенных Наций и межправительственных организаций. На первом и заключительном заседаниях Симпозиума функции Председателя выполнял г-н Альсибиадес Идальго Басульто (Куба), заместитель Председателя Комитета по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа. На первом заседании выступил также Постоянный наблюдатель от Палестины при Организации Объединенных Наций, который огласил послание г-на Ясира Арафата, Председателя Исполнительного комитета Организации освобождения Палестины. Г-н Ларри Икин, Председатель Североамериканского координационного комитета для неправительственных организаций по вопросу о Палестине, выступал на Симпозиуме в качестве ведущего. Дistinguished Ибрагим Айяд, Председатель Комитета НПО по Палестине, выступил на заключительном заседании Симпозиума.

3. Комитет в консультации с Североамериканским координационным комитетом составил следующую программу работы Симпозиума, посвященную теме "Деятельность во имя мира и Палестины – приоритеты для второго десятилетия движения НПО":

- а) Группа 1. Деятельность во имя мира и Палестины – приоритеты для второго десятилетия движения НПО

г-н Дон Бетц (Соединенные Штаты Америки)  
г-н Пол Финдли (Соединенные Штаты Америки)  
г-н Асми Бишара (палестинец)

- б) Группа 2. Права, ресурсы, беженцы – необходимость обеспечения защиты

г-н Джонатан Куттаб (палестинец)  
г-н Мохаммад Халладж (палестинец)  
г-н Атиф Кубурси (Канада)

- с) Группа 3. Прекращение оккупации – предварительное условие для установления мира и безопасности

г-жа Рони Бен Эфрат (Израиль)  
г-н Мохаммад Халладж (палестинец)

- д) Группа 4. Приоритеты НПО на второе десятилетие

г-н Дон Бетц (Соединенные Штаты Америки)  
г-жа Миа Аджали (Соединенные Штаты Америки)  
г-н Джим Графф (Канада)

4. Было создано семь постоянных комитетов неправительственных организаций для налаживания связей между НПО и содействия их деятельности по следующим направлениям: управление государством и государственная политика; права человека и международное право; материальная помощь и экономическое развитие; средства массовой информации и государственная система образования; мобилизация усилий религиозных организаций; мобилизация усилий трудовых коллективов; и мобилизация усилий женских организаций.

5. Были проведены пять практикумов по следующим темам: средства массовой информации – профессиональный подход и стереотипы; администрация Клинтона и конгресс США – оценка новых возможностей; обеспечение защиты – резолюции Организации Объединенных Наций и четвертая Женевская конвенция; ростки нового общества – благополучие женщин и детей в условиях оккупации; и политические эмигранты, беженцы и "скрытые потоки".

6. Отчет о работе Симпозиума будет опубликован в качестве издания Отдела по правам палестинцев.

## ПРИЛОЖЕНИЕ v

### Седьмой Европейский региональный симпозиум Организации Объединенных Наций для неправительственных организаций по вопросу о Палестине

(Вена, 23-24 августа 1993 года)

1. Седьмой Европейский региональный симпозиум Организации Объединенных Наций для неправительственных организаций по вопросу о Палестине проходил в венском центре "Австрия" 23-24 сентября 1993 года в соответствии с резолюцией 46/74 В Генеральной Ассамблеи под эгидой Комитета по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа.
2. Комитет по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа был представлен делегацией в составе г-на Кеба Биране Сиссе (Сенегал), Председателя Комитета и главы делегации; г-на Альсибиадеса Идальго Басульто (Куба), заместителя Председателя; г-на Равана А.Г. Фархади (Афганистан), заместителя Председателя; г-на Джозефа Кассара (Мальта), Докладчика Комитета; и д-ра М. Насера аль-Кидва (Палестина).
3. В работе Симпозиума принимали участие представители 38 неправительственных организаций из европейского региона, а представители 15 таких организаций присутствовали в качестве наблюдателей. С сообщениями выступили восемь членов групп и кураторов практикумов. В качестве наблюдателей на Симпозиуме присутствовали также представители ряда правительств, органов Организации Объединенных Наций и межправительственных организаций. На первом и заключительном заседаниях Симпозиума функции Председателя выполнял г-н Кеба Биране Сиссе (Сенегал), Председатель Комитета по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа. На первом заседании выступили также Постоянный наблюдатель от Палестины при Организации Объединенных Наций в Вене г-н Фейсал Авейда, который огласил послание г-на Ясира Арафата, Председателя Исполнительного комитета Организации освобождения Палестины, и г-н Бернанд Миллз, Председатель Европейского координационного комитета НПО по вопросу о Палестине, который выступал на Симпозиуме в качестве ведущего.
4. Комитет в консультации с Европейским координационным комитетом составил следующую программу работы Симпозиума, посвященную теме "Ближневосточный мирный процесс: права палестинцев и развитие - вызов Европе":

#### Пленарное заседание. Палестина - текущее положение

д-р Хайдар Абдель Шафи (палестинец)  
г-жа Наоми Чазан (Израиль)  
г-н Йохан Норденфельт (Организация Объединенных Наций)

5. Были проведены два практикума по следующим темам:

а) Национальные права палестинцев и права человека

г-н Фатах Аззам (палестинец)  
г-жа Луиза Сирвент (Испания)  
г-жа Мария Гази (Греция);

б) Развитие Палестины

г-н Халил Хинди (палестинец)

преподобный Пауль Хоффман (Германия)

6. Неправительственные организации, участвовавшие в работе Симпозиума, приняли заключительную декларацию, а также практические предложения и избрали новый состав Европейского координационного комитета НПО по вопросу о Палестине из 11 человек и одного почетного члена. Отчет о работе Симпозиума будет опубликован в качестве издания Отдела по правам палестинцев.

7. НПО, принимавшие участие в работе Симпозиума, приняли декларацию следующего содержания:

#### ДЕКЛАРАЦИЯ

Мы, представители неправительственных организаций, участвующих в работе седьмого Европейского регионального симпозиума Организации Объединенных Наций для неправительственных организаций, проводившегося в венском центре "Австрия" 23-24 августа 1993 года, подтверждаем нашу поддержку палестинскому народу и его мужественной интифаде и его справедливой и неустанной борьбе за самоопределение и создание своего собственного независимого суверенного Государства Палестина.

Опыт двух лет, прошедших со времени начала в Мадриде переговоров между арабами и израильтянами, укрепил нашу убежденность в том, что мир не наступит до тех пор, пока палестинский народ через своего представителя – Организацию освобождения Палестины – не получит возможности определить свое собственное будущее. Еще предстоит начать серьезные переговоры и выполнить положения документов, образующих рамки этих переговоров, в частности резолюций 242 (1967) и 338 (1973) Совета Безопасности Организации Объединенных Наций.

К сожалению, несмотря на ведущиеся мирные переговоры, положение на оккупированной палестинской территории еще более ухудшилось. Это подтверждается документально в докладах и материалах, представленных видными участниками обсуждений и консультантами.

а) С самого начала мирных переговоров и по сей день израильские оккупационные войска и секретные подразделения убивают и ранят все большее число гражданских лиц;

б) продолжающиеся аресты и пытки палестинцев обостряют и без того нетерпимую ситуацию в области прав человека на оккупированных палестинских территориях;

с) в декабре 1992 года 415 палестинцев были депортированы на израильско-ливанскую границу и, несмотря на прокатившуюся по всему миру волну протеста, Израиль отказался выполнить резолюцию 799 (1992) Совета Безопасности, требующую их немедленного возвращения, в результате чего на момент нашего заседания 396 депортированных лиц все еще находятся в лагере на ливанской границе;

д) недавнее закрытие территорий является самым последним свидетельством незаконного коллективного наказания. Закрытие территорий поделило Палестину на четыре части, разделив юг и север Западного берега, изолировав сектор Газа и Иерусалим и жестко ограничив передвижение палестинского населения численностью 2 млн. человек. Дорожные заграждения создали анклав, лишив людей, проживающих в них, доступа к семье, месту

работы, школам и медицинским учреждениям. Это есть самая вредная и разрушительная политика, когда-либо проводившаяся оккупирующей державой с 1967 года;

е) несмотря на объявленное правительством Израиля замораживание строительства поселений, в настоящее время сооружается более 19 500 домов и ведется непрерывное строительство шоссе и дорог для связи поселений друг с другом и с Государством Израиль;

ф) возросло число случаев сноса домов; в секторе Газа противотанковыми ракетами было взорвано более 50 домов.

Мы осуждаем вышеупомянутую политику и практику Израиля, которые идут вразрез с положениями четвертой Женевской конвенции. Мы настоятельно призываем Генерального секретаря Организации Объединенных Наций созвать встречу Высоких Договаривающихся Сторон Конвенции для принятия решений относительно путей и средств обеспечения выполнения Израилем положений вышеупомянутой Конвенции в соответствии с резолюцией 681 (1990) Совета Безопасности от 20 декабря 1990 года.

Мы призываем правительства европейских стран и Европейское сообщество принять все необходимые политические и экономические меры для того, чтобы обеспечить соблюдение Израилем положений Четвертой Женевской конвенции. Мы требуем, чтобы Европейское сообщество приостановило осуществление всех экономических и научных протоколов и преференционных соглашений с Израилем, до тех пор пока он не обеспечит выполнение.

Мы глубоко обеспокоены тупиковым положением, сложившимся на палестинско-израильских переговорах. Без палестинско-израильского соглашения не может быть никакого реального продвижения ни на двусторонних, ни на многосторонних переговорах. Мы отмечаем, что палестинцы пошли на уступки для облегчения переговоров, но на них не последовало никакого конструктивного отклика со стороны израильтян.

Мы с тревогой отмечаем пристрастную позицию нынешней администрации Соединенных Штатов Америки, которая открыто проявилась в ходе девятого и десятого раундов переговоров. Мы полагаем, что Соединенные Штаты, являясь теперь по сути единственным спонсором, несут определенную ответственность за соблюдение круга ведения Мадридского процесса, который предусматривает полное осуществление резолюций 242 (1967) и 338 (1973) Совета Безопасности.

Мы поддерживаем содержащийся в ряде резолюций Организации Объединенных Наций призыв к созыву международной мирной конференции с участием пяти постоянных членов Совета Безопасности и всех сторон в конфликте, включая Организацию освобождения Палестины, на равной основе и с равными правами для достижения всеобъемлющего и прочного мира в этом регионе.

Мы вновь заявляем о нашей поддержке всех межправительственных организаций и миролюбивых сил Израиля, которые взяли на себя выполнение нелегкой задачи повышения информированности израильского общества в поддержку палестинских национальных прав и прав человека.

В то же время мы обращаем внимание на непрекращающуюся дискриминацию, которой подвергают палестинских граждан Израиля правительство Израиля и местные власти.

Мы решительно осуждаем военные рейды Израиля против ливанских деревень и лагерей палестинских беженцев в Ливане, в результате которых погибло 150 гражданских



лиц, ранены сотни людей и тысячи остались без крова. Мы настоятельно призываем Совет Безопасности обеспечить полное выполнение Израилем резолюции 425 (1978) Совета Безопасности от 19 марта 1978 года, в которой предусматривается немедленный и безоговорочный вывод израильских сил из Ливана.

Мы, европейские неправительственные организации, призываем наши правительства, и в частности европейских членов Совета Безопасности, всецело поддержать усилия, направленные на достижение справедливого и всеобъемлющего мира на Ближнем Востоке, и принять меры, с тем чтобы положить конец положению, которое увековечивает несправедливость и угрожает безопасности Европы. Мир не может возобладать в этом районе до тех пор, пока Израиль не выполнит все резолюции Организации Объединенных Наций и не уйдет с оккупированных территорий, из Ливана и с Голанских высот.

Мы, европейские неправительственные организации, приветствуем Программу развития Палестины и обязуемся поддерживать и поощрять все усилия палестинцев в области развития. Мы будем настоятельно призывать европейские и другие правительства, органы Организации Объединенных Наций и т.д. по всем каналам и на всех уровнях откликнуться на нужды палестинцев.

Мы, европейские неправительственные организации, сознавая безотлагательность ситуации, обязуемся активизировать наши совместные усилия во имя достижения наших целей, изложенных в настоящей декларации.

Мы выражаем свою признательность Международному координационному комитету неправительственных организаций, занимающихся вопросом о Палестине, и Северо-американскому координационному комитету неправительственных организаций по вопросу о Палестине за их информационный проект, посвященный мирной конференции; Координационному комитету международных неправительственных организаций на оккупированных палестинских территориях за доклады о положении в области прав человека на оккупированных палестинских территориях, а также Сети европейских неправительственных организаций, функционирующих на оккупированных палестинских территориях, за услуги, оказанные ею в области развития. Все эти информационные услуги облегчили работу Европейского координационного комитета неправительственных организаций, занимающихся вопросом о Палестине, и отдельных неправительственных организаций.

Мы искренне благодарим Комитет Организации по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа за созыв настоящего Симпозиума и за его неустанные и постоянные усилия, направленные на то, чтобы обеспечить палестинскому народу возможность добиться своих неотъемлемых прав. Мы просим его Председателя г-на Кебо Биране Сиссе препроводить настоящую декларацию Генеральной Ассамблее на ее сорок восьмой сессии в качестве части доклада Комитета и просим созыва Европейского симпозиума в 1994 году.

Мы благодарим Отдел по правам палестинцев, его секретариат, различные департаменты и управления Отделения Организации Объединенных Наций в Вене и устных переводчиков, которые помогли нам.

Мы хотим поблагодарить правительство Австрии за организацию этого Симпозиума в Вене и предоставление в наше распоряжение для проведения обсуждений центра "Австрия".

## ПРИЛОЖЕНИЕ VI

### Десятое Международное совещание Организации Объединенных Наций для неправительственных организаций по вопросу о Палестине

(Вена, 25-27 августа 1993 года)

1. Десятое Международное совещание Организации Объединенных Наций для неправительственных организаций по вопросу о Палестине состоялось в венском центре "Австрия" 25-27 августа 1993 года в соответствии с резолюцией 46/74 В Генеральной Ассамблеи под эгидой Комитета по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа.
2. Комитет по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа был представлен делегацией в следующем составе: г-н Кеба Биране Сиссе (Сенегал), Председатель Комитета и глава делегации; г-н Альсибиадес Идальго Басульто (Куба), заместитель Председателя; г-н Раван А.Г. Фархади (Афганистан), заместитель Председателя; г-н Джозеф Кассар (Мальта), Докладчик Комитета; и д-р М. Насер аль-Кидва (Палестина).
3. В работе Совещания приняли участие представители 79 неправительственных организаций из всех регионов мира, а 6 таких организаций присутствовали в качестве наблюдателей. С докладами выступили девятнадцать членов групп. Представители ряда правительств, органов Организации Объединенных Наций и межправительственных организаций, а также представители региональных координационных комитетов также присутствовали на Совещании в качестве наблюдателей.
4. Председатель Комитета по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа г-н Кеба Биране Сиссе председательствовал на первом и заключительном заседаниях. На первом заседании выступил также заместитель Генерального секретаря и Генеральный директор отдела по делам европейской интеграции и экономической политики министерства иностранных дел Австрии г-н Вольфганг Вольте. Г-н Дон Бетц, Председатель Международного координационного комитета неправительственных организаций по вопросу о Палестине, координировал работу Совещания.
5. Комитет в консультации с Международным координационным комитетом составил следующую программу работы Совещания, посвященного теме "Обновление Организации Объединенных Наций - приверженность НПО палестинских национальных прав и прав человека":

- a) Группа 1. Современное политическое положение - препятствия на пути к миру

д-р Хайдер Абдель Шафи (палестинец)  
г-жа Наоми Чазан (Израиль)  
г-н Насир Арури (Соединенные Штаты Америки)

- b) Группа 2. Упорная борьба за независимость - защита и прекращение оккупации

г-н Пабло де ла Вега (Эквадор)  
г-н Раджи Сурани (палестинец)  
г-н Авигдор Фельдман (Израиль)  
г-н Мухамед Али Таха (палестинец)  
г-н Хусейн Абу Хусейн (Израиль)

- с) Группа 3. Назад в будущее – десятилетие взаимодействия Организации Объединенных Наций/НПО

г-н Жан Мари Ламбер (Франция)  
г-жа Эдриен Уинг (Соединенные Штаты Америки)  
г-н Ганс-Петер Коттхаус (БАПОР)  
г-н Ромеш Чандра (Индия)  
г-н Акира Уриу (ЮНИДО);

- д) Группа 4. Форум НПО: кто чем занимается?

г-жа Самиха Халиль (палестинка)  
г-н Фриц Фрэйлих (Австрия)  
г-жа Руфь Коэн (Израиль)  
г-н Джим Графф (Канада);

- е) Группа 5. Будущие стратегии и роль НПО

г-н Дон Бетц (Соединенные Штаты Америки)  
г-н Зехди Л. Терзи (палестинец).

6. Участвовавшие в работе Совещания неправительственные организации приняли Заключительное заявление и практические предложения и избрали новый состав Международного координационного комитета неправительственных организаций по вопросу о Палестине. Доклад о работе Совещания будет опубликован в качестве издания Отдела по правам палестинцев.

7. Заявление, принятое участвовавшими в Совещании неправительственными организациями, гласит следующее:

#### Заявление

Мы, представители неправительственных организаций, участвующие в десятом Международном совещании Организации Объединенных Наций для неправительственных организаций по вопросу о Палестине, осознаем, что мы собрались в критический момент борьбы палестинского народа за свободу и государственность.

Мы безоговорочно подтверждаем право палестинского народа на возвращение, самоопределение и государственность. Мы заявляем о нашей убежденности в том, что создание независимого палестинского государства рядом с Израилем является наиболее подходящим средством обеспечения справедливого и прочного мира на Ближнем Востоке.

Мы призываем правительство и народ Израиля признать права палестинского народа на самоопределение, государственность и безопасность в пределах его родины и право палестинских беженцев на возвращение, обеспечив тем самым взаимное признание равенства прав обоих народов. Мы требуем ухода Израиля с палестинской территории, оккупированной с 1967 года, включая Восточный Иерусалим, и с других оккупированных арабских территорий.

Мы поддерживаем мирный процесс, начавшийся в 1991 году в Мадриде под эгидой Соединенных Штатов Америки и бывшего Союза Советских Социалистических Республик, как попытку достичь справедливого и всестороннего урегулирования положения на Ближнем

Востоке на основе резолюций 242 (1967) и 338 (1973) Совета Безопасности и принципа "земля в обмен на мир". Однако успешному развитию этого процесса мешает большое число препятствий. Мы заявляем о том, что любой процесс переговоров о мире требует не только признания отраженных в этих резолюциях принципов как основы для переговоров, но также и прямого участия Организации освобождения Палестины в качестве единственного законного представителя палестинского народа, эффективного участия Организации Объединенных Наций и привлечения Европейского сообщества в качестве соучредителя. Мы убеждены в том, что непременным условием установления справедливого и прочного мира является уважение принципов, отраженных в призыве к проведению мирной конференции Организации Объединенных Наций по Ближнему Востоку. Мы считаем, что прямую ответственность за отсутствие в настоящее время прогресса в развитии мирного процесса несет правительство Израиля, поддерживаемое Соединенными Штатами.

Мы считаем, что Организация Объединенных Наций должна в срочном порядке обеспечить непосредственную и надежную защиту палестинцев, живущих в условиях оккупации. Мы призываем Израиль немедленно признать применимость *de jure* четвертой Женевской конвенции 1949 года ко всем территориям, оккупированным с 1967 года, включая Восточный Иерусалим. Предоставляемые этой Конвенцией защита и гарантии должны быть без промедления признаны и осуществлены. Мы призываем Высокие Договаривающиеся Стороны четвертой Женевской конвенции применить санкции, с тем чтобы обеспечить выполнение Израилем положений этой Конвенции.

Мы заявляем, что полностью поддерживаем продолжающееся восстание – "интифаду", являющееся отражением неотъемлемого права палестинского народа на сопротивление колонизации и военной оккупации, и что в этой связи усилия Израиля по подавлению "интифады" являются противоправными:

а) мы далее настоятельно призываем неправительственные организации, занимающиеся вопросами защиты палестинцев, создать постоянные группы для наблюдения и сбора сведений на оккупированных территориях, с тем чтобы лучше информировать общественность и оказывать давление на правительства в целях заставить Израиль прекратить оккупацию;

б) мы осуждаем оккупацию и колонизацию Израилем Голанских высот, продолжающуюся насильственную оккупацию юга Ливана и грубые нарушения им четвертой Женевской конвенции в этих районах.

Мы осуждаем проводимую правительством Израиля политику создания поселений на Западном берегу, в секторе Газа и на Голанских высотах, а также активизацию деятельности в связи с поселениями в оккупированном Восточном Иерусалиме. Эти поселения являются незаконными, представляют собой нарушение четвертой Женевской конвенции 1949 года, резолюции 465 (1980) Совета Безопасности и других соответствующих резолюций Совета Безопасности, и должны быть ликвидированы. Мы категорически протестуем против решения администрации Соединенных Штатов предоставить Израилю 10 млрд. долл. США в качестве гарантии займов без каких бы то ни было обязательств со стороны правительства Израиля в отношении того, что оно прекратит создание незаконных поселений на оккупированных территориях, включая Восточный Иерусалим. Мы не признаем проводимого правительством Израиля различия между созданием поселений по политическим мотивам и по мотивам безопасности, поскольку считаем это тактической уловкой с целью избежать возврата всех оккупированных с 1967 года палестинских территорий и препятствием на пути к миру. Мы призываем все правительства не предоставлять и не обещать какой-либо финансовой или иной помощи Израилю до тех пор, пока он официально не обязуется

прекратить всякую деятельность по созданию поселений на оккупированных палестинских территориях, включая Восточный Иерусалим, а также на оккупированных сирийских Голанских высотах.

Мы требуем осуществления права палестинцев, перемещенных с 1967 года, на возвращение в свои дома. В этой связи мы вновь подтверждаем право семей на воссоединение и совместное проживание на своей родине. Мы требуем также немедленного возвращения всех депортированных палестинцев.

Мы отмечаем, что, несмотря на резолюцию 799 (1992) Совета Безопасности, депортированные в декабре 1992 года лица по-прежнему находятся в ссылке в Ливане. Мы осуждаем этот наглый отказ выполнить требование Совета Безопасности относительно их возвращения. Мы призываем Совет Безопасности осуществить эту резолюцию путем принятия необходимых мер для обеспечения незамедлительного и безопасного возвращения депортированных и их защиты от произвольных арестов и задержаний.

Мы призываем также Израиль признать права палестинцев-граждан Израиля на полное равенство, за которые они борются с 1948 года. Мы осуждаем продолжающуюся дискриминацию в отношении палестинцев, являющихся гражданами Израиля. Мы осуждаем конфискацию Израилем их земель, что в последнее время стало производиться все чаще, и отказ в юридическом признании в качестве муниципалитетов многих палестинских деревень и общин в Израиле. Вопрос о национальных правах и правах человека палестинцев, являющихся гражданами Израиля, должен быть непременно урегулирован в рамках любого дальнейшего всестороннего решения палестинской проблемы.

Мы заявляем о нашей солидарности с миролюбивыми силами Израиля, борющимися за равенство всех граждан этой страны и за прекращение израильской оккупации сектора Газа и Западного берега, включая Восточный Иерусалим, а также за осуществление права палестинского народа на самоопределение.

Мы решительно осуждаем продолжение Израилем политики систематического жесточайшего подавления палестинского народа на оккупированной палестинской территории. Мы отмечаем, что не менее 14 000 палестинцев по-прежнему находятся в тюрьмах, хотя некоторые из них полностью отбыли назначенные им по приговорам сроки.

Мы осуждаем суммарные казни, проводимые секретными армейскими подразделениями на оккупированной палестинской территории. Мы требуем полного прекращения этой деятельности, а также отмены всех существующих постановлений и правил, относящихся к секретным армейским подразделениям, и немедленного роспуска так называемых "специальных подразделений".

Мы требуем, чтобы Израиль отменил все действующие военные приказы, в которых были закреплены и узаконены нарушения прав человека, особенно военные приказы, санкционирующие административное задержание, ограничение основных свобод и прав, таких, как свобода слова, свобода собраний и ассоциаций, свобода передвижения и поездок, свобода научной деятельности, чрезмерное налогообложение и другие жесткие ограничения свободного социально-экономического развития оккупированных палестинских территорий:

а) мы требуем, чтобы израильские власти прекратили убийства и нанесение увечий гражданским лицам, коллективные наказания, опечатывание и снос домов, задержания, пытки и заключение под стражу без суда, экспроприацию земли и водных ресурсов,

заккрытие учебных заведений, введение комендантского часа и установление ограничений на свободное передвижение палестинцев;

б) мы призываем далее Израиль отменить осуществленное им незаконное закрытие оккупированных палестинских территорий и разрешить палестинцам свободно передвигаться в пределах этих территорий, имея свободный доступ в оккупированный Восточный Иерусалим. Мы обращаемся за поддержкой ко всем верующим, для кого Иерусалим является живым центром веры, чтобы они оградили присутствие мусульман и христиан от попыток Израиля произвести аннексию арабского Восточного Иерусалима.

Мы осуждаем недавнее массированное нападение Израиля на Ливан. Мы выражаем сожаление в связи с тем, что международное сообщество не приняло надлежащих мер для защиты ливанских и палестинских мирных жителей, ставших жертвами массовых бомбардировок, перемещений и уничтожения имущества. Мы призываем Совет Безопасности осуществить свою резолюцию 425 (1978), требующую ухода Израиля из Ливана.

Мы поддерживаем осуществление всесторонних мер по контролю и ликвидации оружия массового уничтожения во всем мире, особенно на Ближнем Востоке. Международное сообщество должно решительно потребовать от Израиля подписать и ратифицировать Договор о нераспространении ядерного оружия. Мы встревожены тем, что продолжающееся осуществление Израилем программы создания ядерного оружия создает угрозу для окружающей среды. В этом контексте неправительственным организациям настоятельно предлагается поддержать кампанию за немедленное освобождение Мордехая Вануну из того жестокого и бесчеловечного заточения, в котором он оказался за то, что предупредил мир об израильской ядерной угрозе.

Мы обращаемся с призывом ко всем странам, особенно странам Персидского залива, которые резко сократили помощь палестинским организациям, пересмотреть свои позиции и возобновить оказание помощи палестинскому народу и его единственному законному представителю – ООП.

Мы тепло благодарим Комитет за проведение этого Международного совещания и высоко ценим присутствие делегации Комитета. Мы обращаемся с теплыми словами признательности к Председателю Комитета г-ну Кеба Биране Сиссе. Мы благодарим Отдел по правам палестинцев и другие подразделения Секретариата Организации Объединенных Наций, в том числе устных переводчиков, которые оказали нам большую помощь. Мы выражаем признательность известным специалистам, которые выступили здесь и внесли свой вклад в наше обсуждение. Мы адресуем также слова признательности правительству Австрии за превосходную организацию этого совещания.

Мы просим Председателя Комитета по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа передать это заявление Генеральной Ассамблее на ее сорок восьмой сессии как часть доклада Комитета.

## ПРИЛОЖЕНИЕ VII

### Седьмой Африканский семинар Организации Объединенных Наций и четвертый Африканский симпозиум Организации Объединенных Наций для неправительственных организаций по вопросу о Палестине

(Дакар, Сенегал, 30 августа–3 сентября 1993 года)

1. Седьмой Африканский семинар Организации Объединенных Наций по вопросу о Палестине (тридцать четвертый семинар Организации Объединенных Наций) и четвертый Африканский симпозиум Организации Объединенных Наций для неправительственных организаций по вопросу о Палестине проходили в Дакаре, Сенегал, 30 августа–3 сентября 1993 года в соответствии с положениями резолюции 46/74 В Генеральной Ассамблеи от 11 декабря 1991 года. Семинар и Симпозиум для неправительственных организаций проходили по большей части как единое мероприятие.
2. Комитет по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа был представлен делегацией, в состав которой входили г-н Кеба Биране Сиссе (Сенегал), Председатель Комитета и Председатель Семинара; г-н Джозеф Кассар (Мальта), Докладчик Комитета и заместитель Председателя и Докладчик Семинара; г-н Нухум Самассеку (Мали), заместитель Председателя Семинара; г-н Утойо Ямтомо, посол Индонезии в Сенегале; и д-р Насер аль-Кидва, Постоянный наблюдатель от Палестины при Организации Объединенных Наций.
3. На открытии Семинара и Симпозиума НПО выступил государственный министр и министр по поручениям и услугам президента Сенегала г-н Усман Танор Диенг. Кроме того, были заслушаны выступления представителя Генерального секретаря Организации Объединенных Наций Джозефа Вернера Рида, Председателя Комитета по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа, представителя Палестины в Сенегале, который огласил послание Председателя Исполнительного комитета Организации освобождения Палестины, и выступление представителя Африканского координационного комитета НПО по вопросу о Палестине.
4. Было проведено в общей сложности девять пленарных заседаний; свои материалы по различным аспектам вопроса о Палестине представили 19 экспертов с африканского континента, а также палестинцы и израильтяне. В работе Семинара и Симпозиума для НПО приняли участие представители 23 правительств, 6 специализированных учреждений Организации Объединенных Наций и межправительственных организаций, а также 18 неправительственных организаций.
5. Было создано четыре группы. Перечень групп с входящими в них экспертами приводится ниже:
  - a) Группа I. К справедливому решению вопроса о Палестине
    - i) Текущее положение на оккупированной палестинской территории, включая Иерусалим

д-р Ахмад Язиджи (палестинец)  
г-н Эйтан Фельнер (Израиль)
    - ii) Роль Африки в содействии справедливому, всестороннему и прочному урегулированию вопроса о Палестине

г-н Хеди Бен Наср (Тунис)

г-н Читсака Чипазива (Зимбабве)  
г-н Диангина дит Яйя Дукуре (Мали)  
г-н Латир Камара (Сенегал)  
г-н К.Б.С. Симпсон (Гана)

- iii) Региональные организации и политические и экономические аспекты и аспекты прав человека в вопросе о Палестине

Г-н Халид Мухаммед Халид (Лига арабских государств)

- b) Группа II. Утверждение мира в Иерусалиме – Священном городе трех религий

достопочтенный Бишара аль-Лахам (палестинец)  
шейх Экрема Сабри (палестинец)  
раввин Давид Форман (Израиль)

- c) Группа III. К самоопределению и государственности

- i) Палестина: динамика построения государства

г-н Латиф Дори (Израиль)  
г-н Эсса Муса (Южная Африка)  
г-н О.Р. Каакунга (Намибия)

- ii) Роль средств массовой информации и общественного мнения в процессе национального строительства

г-н Бара Диуф (Сенегал)  
г-н Мухамед Ларби Мессари (Марокко)

- d) Группа IV. Необходимость оживления экономики на оккупированной палестинской территории, включая Иерусалим: мобилизация международной помощи в целях содействия достижению самостоятельности и устойчивого развития

г-н Ибрагим Даккак (палестинец)  
г-жа Кэти Берген (Канада)

6. Помимо заседаний групп, проводившихся одновременно с Семинаром, было проведено два практикума, непосредственно касающихся деятельности неправительственных организаций, для рассмотрения следующих вопросов:

a) Деятельность африканских неправительственных организаций по содействию усилиям, направленным на то, чтобы положить конец совершаемым Израилем нарушениям прав человека палестинского народа

г-н Усман Камара (Гвинея);

b) Информационно-пропагандистская работа и взаимодействие неправительственных организаций в целях содействия справедливому, всестороннему и прочному урегулированию вопроса о Палестине



г-жа Кэти Берген (Канада).

Участовавшие в этом неправительственные организации приняли ориентированные на практические действия предложения, выдвинутые на указанных практикумах. Они также постановили продлить срок полномочий Африканского координационного комитета неправительственных организаций по вопросу о Палестине до следующего Африканского регионального симпозиума по вопросу о Палестине и расширить его членский состав.

7. Участники Семинара и Симпозиума для НПО приняли выводы и рекомендации, а также выразили признательность правительству и народу Сенегала. Отчет, содержащий резюме представленных материалов, будет опубликован в надлежащие сроки в качестве издания Отдела по правам палестинцев.

#### Выводы и рекомендации

8. В соответствии со своим мандатом Комитет по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа созвал в Дакаре, Сенегал, в период с 30 августа по 3 сентября 1993 года Африканский семинар и Симпозиум для НПО по вопросу о Палестине. Приглашения принять участие в этих мероприятиях были направлены ряду африканских, палестинских и израильских экспертов, а также представителям правительств и межправительственных и неправительственных организаций. В рамках Семинара и Симпозиума для НПО, которые были посвящены теме "Африка, Ближний Восток и вопрос о Палестине", работали различные группы экспертов по следующим вопросам: справедливое урегулирование вопроса о Палестине; Иерусалим; самоопределение и государственность; и необходимость оживления экономики оккупированной территории. Кроме того, были проведены семинары-практикумы неправительственных организаций в целях активизации деятельности африканских неправительственных организаций по вопросу о Палестине. В ходе встречи участники получили также информацию о новых событиях, связанных с процессом мирного урегулирования, и провели их обсуждение.

9. Участники рассмотрели нынешнюю ситуацию на оккупированной палестинской территории, включая Иерусалим. Они выразили серьезную обеспокоенность в связи с продолжающимися нарушениями прав человека, идущими вразрез с положениями четвертой Женевской конвенции о защите гражданского населения во время войны. Они призвали Израиль, оккупирующую державу, признать де-юре применимость Конвенции к оккупированной территории и осуществить ее незамедлительно и в полном объеме. Они выразили мнение, что это является одним из основных обязательств, вытекающих из международно-правовых норм и соответствующих резолюций Совета Безопасности. Они призвали международное сообщество и, в частности, Высокие Договаривающиеся Стороны, в соответствии с их обязательствами по этой Конвенции, обеспечить соблюдение ее положений при всех обстоятельствах, а также международную защиту палестинцев до окончания оккупации.

10. Участники призвали правительство Израиля принять ряд безотлагательных мер в качестве шага на пути к миру и примирению между двумя народами, в частности освободить всех политических заключенных и лиц, задержанных в административном порядке; разрешить возвращение депортированных лиц; положить конец деятельности секретных подразделений и другим репрессивным мерам вооруженных сил; прекратить разрушение домов; а также осуществить другие меры в целях восстановления уважения прав человека и облегчения бремени оккупации в переходный период.

11. Была высказана серьезная обеспокоенность в связи с продолжающимся закрытием оккупированной территории и отделением Восточного Иерусалима от Западного берега, что привело

к разделу оккупированной территории на четыре отдельных района. Кроме того, в результате этих мер большое число палестинцев лишилось работы и оказалось в трудном положении, резко ограничился доступ палестинцев к культовым сооружениям, школам, медицинским учреждениям и коммунальным службам. Особую обеспокоенность участников вызвали сообщения о серьезном положении в полосе Газа, в частности о серьезном ухудшении состояния здоровья населения, ухудшении состояния окружающей среды и нехватке воды. Участники призвали к более тесному сотрудничеству между неправительственными организациями и Палестинским советом по вопросам здравоохранения в целях определения потребностей и разработки программ помощи. К Израилю был обращен настоятельный призыв прекратить блокаду оккупированной территории и восстановить полный доступ в Иерусалим.

12. Участники провели откровенный и конструктивный обмен мнениями о роли Африки в содействии справедливому, всеобъемлющему и долгосрочному решению вопроса о Палестине, а также о роли региональных организаций в этом вопросе.

13. Отмечалось, что африканские страны, которые в момент раздела Палестины в 1947 году в большинстве своем все еще находились под колониальным господством, многое роднит с палестинским народом. Их солидарность обусловлена их морально-нравственной позицией и четким пониманием исторической и политической ситуации. После обретения независимости и создания Организации африканского единства (ОАЕ) африканские страны смогли оказывать все более согласованную и скоординированную поддержку борьбе палестинского народа в Организации Объединенных Наций и на других международных форумах. Участники отметили неизменно принципиальную позицию африканских стран и их последовательную поддержку в вопросе осуществления прав палестинского народа.

14. Рассматривались также накопленный опыт отношений между африканскими и арабскими странами и перспективы их развития. Подчеркивалась настоятельная необходимость укрепления сотрудничества между африканскими и арабскими странами в экономической и других сферах в целях содействия взаимовыгодному развитию.

15. Участники дали высокую оценку продолжающейся деятельности и роли африканских и международных неправительственных организаций, занимающихся вопросом о Палестине, и одобрили их. Было подчеркнуто важное значение поддержания постоянных контактов между палестинскими и африканскими организациями.

16. Участники рассмотрели вопрос о путях установления в Иерусалиме, являющемся Священным городом трех религий и представляющем огромную духовную ценность, без монополии с какой бы то ни было стороны. Израильская политика аннексии и иудаизации Иерусалима, строительство вокруг этого города израильских поселений и его отделение в последние месяцы от остальных оккупированных территорий вызывают самую серьезную обеспокоенность. Участники подчеркнули, что справедливое решение в отношении Иерусалима является неотъемлемым элементом урегулирования вопроса о Палестине, и призвали положить конец политике создания израильских поселений, вновь обеспечить доступ в город, гарантировать свободу доступа к святым местам и уважение религиозных свобод на весь период ведения переговоров по окончательному урегулированию. В этой связи была выражена поддержка работе Комитета Организации Исламская конференция по Аль-Кудсу. Прозвучал также призыв к духовным лидерам трех религий принять активное участие в поиске мирного урегулирования проблемы Иерусалима.

17. Участники обсудили вопрос об осуществлении прав палестинского народа на самоопределение и независимость и динамику созидания государства и нации, включая роль средств массовой информации и общественности. Было подчеркнуто, что право на самоопределение является неотъемлемым правом, вытекающим из международно-правовых норм. Участники выразили

поддержку "интифаде", посредством которой палестинский народ продемонстрировал свой национальный консенсус в отношении неприятия оккупации, а также в отношении создания палестинского государства. "Интифада" способствовала также укреплению организационных механизмов и социальных и политических основ будущей государственности под руководством Организации освобождения Палестины.

18. Подчеркивалось, что между борьбой палестинского народа и борьбой угнетенного народа Южной Африки есть много общего и что существует возможность для использования накопленного ими опыта. В этой связи подчеркивалось важное значение обеспечения информации, демонстрации международной солидарности с делом палестинского народа и мобилизации международной поддержки этому делу.

19. Было подчеркнуто также, что палестинские средства массовой информации как на оккупированных территориях, так и в диаспоре играют чрезвычайно важную роль в том, что касается выражения чаяний и национальной самобытности палестинского народа, а также сохранения национального самосознания. Оккупирующую державу призвали прекратить всякое преследование палестинских и иностранных журналистов, стремящихся информировать международную общественность о положении на оккупированной территории. Комитету было предложено организовать семинар с участием представителей средств массовой информации из Африки и других регионов и представителей палестинских средств массовой информации для обсуждения стратегии и путей и средств практического сотрудничества в целях содействия делу палестинского народа.

20. Участники подчеркнули, что оживление палестинской экономики и ее независимое развитие являются чрезвычайно важными условиями полного осуществления права палестинского народа на самоопределение и создание независимого государства. Израиль призвали положить конец его политике контроля и подчинения палестинской экономики и ресурсов, в частности водных и земельных ресурсов, и устранить препятствия на пути реализации проектов в целях развития, осуществляемых неправительственными организациями и другими международными донорами. Участники пришли к выводу о том, что, при всей желательности безотлагательной и существенной экономической и финансовой помощи, лишь прекращение оккупации и восстановление права палестинского народа всецело контролировать свои национальные ресурсы могут гарантировать процесс самостоятельного и устойчивого развития.

21. Участники призвали обеспечить органам и специализированным учреждениям Организации Объединенных Наций беспрепятственный доступ на оккупированную палестинскую территорию для осуществления их программ и исследований. Была отмечена необходимость создания надлежащего механизма для обеспечения координации деятельности различных доноров и организаций и учреждений системы Организации Объединенных Наций и Организации освобождения Палестины. Комитету было рекомендовано организовать под своей эгидой "круглые столы" по вопросам оживления экономики оккупированной палестинской территории, что будет иметь особое значение в переходный период. Предлагались различные практические меры по оказанию помощи палестинскому населению, проживающему на оккупированной палестинской территории, включая Иерусалим, такие, как породнение городов и учреждений (например, университетов, больниц и т.д.), организация обмена сотрудниками, студентами и преподавателями и оказание различной технической помощи. Участники призвали международное сообщество, в частности промышленно развитые страны, увеличить размер их взноса в бюджет БАПОР, с тем чтобы оно могло осуществлять свои обязанности в отношении палестинского народа.

22. Участники были информированы о переломном моменте, достигнутом в мирном процессе в период работы Семинара и Симпозиума, и о выработанном Израилем и Организацией освобождения Палестины проекте декларации принципов, предусматривающих реализацию

первоначальных мер по обеспечению палестинского самоуправления и вывод израильских сил из Иерихона и полосы Газа и обеспечивающих основу для переговоров, ведущих к окончательному урегулированию. Одобрив и поддержав такое развитие событий, участники выразили мнение о том, что на этом решающем этапе мирного процесса необходимы мужество и мудрое руководство. Это событие расценивалось как первый шаг на пути к достижению справедливого и всеобъемлющего мира на основе резолюций 242 (1967) и 338 (1973) Совета Безопасности и осуществлению законных национальных прав палестинского народа, включая право на самоопределение.

23. Участники подчеркнули настоятельную необходимость активизации всем международным сообществом своей поддержки палестинского народа и его законного представителя, ООП, в предстоящий трудный переходный период. Они призвали оказать палестинскому народу эффективную помощь в создании его будущих институтов и перестройке его социальной инфраструктуры и экономики, что является неременным условием полного осуществления его неотъемлемых прав.

24. Участники вновь подтвердили постоянную ответственность Организации Объединенных Наций за справедливое и всеобъемлющее урегулирование вопроса о Палестине. В этой связи они подчеркнули важную роль Организации Объединенных Наций в оказании всесторонней поддержки в целях содействия установлению мира на Ближнем Востоке.